

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

Quatorzième Année - No 8

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville

Jedi le 15 mai 1958

Jean-Paul HOUDE, Dir-Prop.

Mgr Maurice Roy à Plessisville les 20 et 21 mai

Pour la confirmation des enfants des deux paroisses: St-Calixte et Notre-Dame de Fatima.

Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et Primat de l'Eglise Canadienne viendra à Plessisville pour deux jours, la semaine prochaine, soient les 20 et 21 mai, où il présidera à la cérémonie de confirmation des enfants de tout Plessisville, soient des paroisses St-Calixte et Notre-Dame de Fatima. Le distingué visiteur arrivera tout d'abord à Notre-Dame de Fatima, vers trois heures de l'après-midi, le 20 mai, et le lendemain à la même heure il se rendra à St-Calixte. Inutile de souligner que tous les paroissiens qui le peuvent doivent se rendre à l'arrivée de l'évêque dans leur paroisse respective. Le soir, il y aura cérémonie, messe et communion.

Voici le programme pour chacune des visites à Plessisville.
POUR NOTRE-DAME DE FATIMA
3.00 hres:
(a) Arrivée de l'évêque. Tous les paroissiens attendent près du presbytère l'arrivée de Mgr. Les cloches sonnent.
(b) Quand Mgr entre au presbytère les fidèles à l'église. Les confirmants prennent place dans les bancs du centre. Un père donnera quelques avis.
(c) Après les avis, les fidèles sortent de l'église et se placent sur deux rangées le long du parcours que suivra Son Excellence pour se rendre à l'église.
(d) Confirmation.
(e) Réunion des marguilliers,

anciens et nouveaux, au presbytère.
7.45 hres.:
Confession.
8.30 hres P.M.:
Réunion des officiers, des conseils religieux et civils de la paroisse, des instituteurs et institutrices.
8.45 hres P.M.
Chapelet. Sermon de l'évêque
9.30 hres:
Messe de Son excellence et Communion.
Deuxième jour: le 21 mai
Messes et communions à partir de 6.30 hres a.m. (confession).
8.00 hres AM.:
Messe des nouveaux confirmés.
8.30 hres A.M.:
Instruction de Son Excellence. A-boute pour les défunts de la paroisse.
9.30 hres P.M.:
Prière du départ à l'église.

PAROISSE ST-CALIXTE
(le 21 mai)
3.00 hres P.M.:
Arrivée de l'évêque et confirmation.
8.30 hres P.M.:
Au Centre d'Etude rencontre de Mgr l'Archevêque avec les directeurs et directrices des Associations paroissiales de St-Calixte de même que le personnel enseignant.
8.45 hres P.M.:
A l'église St-Calixte, Sermon le l'évêque.
9.30 hres P.M.:
Messe et communion.
LE LENDEMAIN, 22 MAI
8.00 hres a.m.
Messes et office des morts par Mgr l'Archevêque. Communion des confirmés.
9.30 hres a.m.:
Visite des communautés de la paroisse St-Calixte.

Les Terrains de Jeux opèreront-ils à Plessisville cette année?

Les terrains de jeux n'offrent plus à nos jeunes l'attrait des premières années et les présences sont de moins en moins nombreuses parce que le matériel et les lieux se détériorent. Des suggestions ont été faites concernant des améliorations à apporter et pour éviter des échecs et des difficultés qui ont été essayés dans d'autres endroits, il a été suggéré de faire venir un spécialiste qui pourra nous renseigner sur ce

qui se fait ailleurs. Nous avons eu la main heureuse en invitant le Révérend Père Marcel De Lasablonnière, s.j. qui sera à Plessisville, dimanche, le 18 mai à 8 heures, à l'école St-Edouard. Il serait souhaitable que tous les citoyens de Plessisville, les dames en particulier, assistent à cette conférence. Le Révérend Père De Lasablonnière jouit d'une réputation provinciale puisqu'il est en char-

ge du Centre de l'Immaculée Conception à Montréal et il s'occupe en outre des terrains de jeux du Parc Lafontaine. Nous espérons que comme d'habitude la population de Plessisville répondra à cet appel afin de prendre connaissance des réalisations possibles pour notre belle ville. L'admission est gratuite mais les enfants ne seront pas admis.

Communiqué

Plessisville à la Télévision à l'émission de "Chez-Nous" lundi le 19 mai

De 7 heures 15 à 7 heures 45

Tous nos lecteurs apprendront avec plaisir que Plessisville sera bientôt à l'honneur à cette populaire émission télédiffusée chaque semaine par le poste CHLT-TV, canal 7, Sherbrooke. La prise de vue a été réalisée récemment et on serait peut-être surpris d'apprendre quelque chose

de nouveau au sujet de ce "Chez-Nous" qu'est notre jolie petite ville, ou de voir certains de ces paysages, sous des angles nouveaux. L'émission a été rendue possible grâce à notre conseil municipal, nos industries et coopératives lo-

cales, qui ont bien voulu commander ce programme aussi intéressant. Donc, lundi soir, le 19 mai, au poste CHLT-TV, Canal 7, Sherbrooke, de 7 heures et 15 à 7 heures et 45, pour l'émission sur Plessisville. N'y manquez pas.

Brillantes démonstrations à l'occasion du 25ième anniversaire de prêtrise de M. le curé Alexandre Renaud

A Laurierville dimanche le 11 mai

La Paroisse de Ste-Julie de Laurierville, à la faveur d'une température vraiment de fête, a célébré dans la joie familiale, le 25ième anniversaire de leur dévoué pasteur, M. le curé Alexandre Renaud. Le temple paroissial, orné de ses plus jolies parures, les résidences décorées pour la circonstance, donnaient au joli village de Laurierville une note de gaieté et d'enthousiasme en ce beau jour du 11 mai. Les démonstrations débutèrent avec la grand-messe solennelle qui fut chantée à 8.30, et le sermon donné, par Mgr. Noël Dion enfant

de la paroisse, fut un bijou d'éloquence. Après un Te Deum chanté à la fin de la messe, il y eut présentations des vœux par Mgr. Geo. Edouard Demers, également enfant de la paroisse. Ce dernier, qui revient assidûment parmi les siens, s'acquitta de son aimable tâche avec brio. A midi un Grand Banquet réunissait tous les invités et un bon nombre de paroissiens à l'Ecole Centrale. M. le curé jubilaire fit son entrée solennelle accompagné de M.

le vicair Forain, plusieurs autorités religieuses, et civiles, et invités d'honneur. La grande salle de réception était artistiquement décorée et les tables du festin garnies de fleurs naturelles, d'oeillets, de jonquilles et de tulipes. Des menus de grand style avec photo du jubilaire, étaient disposés à la place de chaque convive. On remarquait à la table d'honneur entourant le digne jubilaire M. le curé Renaud; M. le Vicair Forain, M. l'abbé Camille Morissette de Plessisville, le Dr. J. Emile Fortin, député à la Législature Provinciale, Mgr. Noël Dion, Mgr. David Lambert c.s., M. et Mme Léandre Perreault, M. et Mme Henri Renaud, M. et Mme Napoléon Caron, M. et Mme Julien Roberge, M. l'abbé Camille Giasson, M. le Maire Ulysse Bergeron de Ste-Julie et son épouse, M. l'abbé Paul Gariépy, curé de Ste-Anastasic de Lyster, M. le chanoine Henri Beaulieu, de Québec, M. Adrien Lessard et Madame, M. l'abbé Lomer Gagné, le Rév. Père Arcade Gingras, S.J. et enfant de la paroisse, M. l'abbé Jean-Marie Garant, Mgr Geo. Edouard Demers, M. l'abbé Lucien Pageau, M. le Maire Martin Roy de Laurierville et Madame Roy, Mlle Louise Renaud, M. Pierre Renaud, M. l'abbé Charles Malouin, M. l'abbé Alfred Guillemette, M. l'abbé Emile Blais, curé de Notre-Dame de

ATTENTION LES PETITES FILLES...

La bibliothèque des jeunes sera ouverte aux petites filles à partir de dimanche prochain le 18 mai. De 3 heures à 4.30 P.M. A l'Ecole St-Louis à Plessisville, 175 garçons fréquentent déjà régulièrement la bibliothèque chaque semaine. Nous remercions les donateurs du passé et nous encourageons ceux du futur pour nous aider à compléter notre bibliothèque de jeunes en saine lecture. La Direction.

Cahiers radiophoniques

Une publication de Radio-Canada Afin de perpétuer certains textes radiophoniques présentés au réseau français au cours des deux dernières années, Radio-Canada vient de mettre en circulation des Cahiers radiophoniques. Cette publication contient onze textes entendus à quelques émissions de l'ancien Radio-College, du Service international et surtout du Service des Emissions éducatives et des Affaires publiques. Ces textes portent sur différents sujets: la littérature, la poésie, la musique sérieuse et le jazz, la chanson, l'histoire, la géographie humaine, le théâtre et l'opéra. Ils ont pour auteurs Georges Cartier, Jean Vallerand, le frère Clément Lockquell, é.c. Jeanne Lapointe, Pierre Perrault, Michel van Schendel, André Belleau et André Desautels. Les Cahiers radiophoniques sont actuellement en vente au prix de soixante (60) cents. Toute personne qui veut en obtenir un exemplaire n'a qu'à adresser sa demande à: Cahiers radiophoniques, Radio-Canada, Casier postal 6090, Montréal. Afin d'éviter tout délai ou toute perte d'argent, on n'acceptera en

Grande Journée Populaire à Plessisville

Dimanche le 18 mai - En la Salle de l'Hôtel de Ville... - Sous l'égide de la SEMAINE DE FIERTE RURALE...

Pour les Jeunes...

DANS L'APRES-MIDI: de 2.00 à 4.00 hres, programme spécial pour les jeunes. Ces derniers seront très enchantés de leur après-midi. Venez les jeunes vous amuser avec PAPA SIMEON, MAMAN MYRICA et toute la famille. Vous y rencontrerez aussi TANTE LUCILLE, TANTE RENEE, TANTE MARIE-CLAIRE et TANTE ROLANDE. Vous verrez des amateurs de votre âge s'exécuter devant vous. Il y aura aussi beaucoup d'autres choses dont nous vous réservons la surprise. ADMISSION: 10c

Pour les Adultes...

A LA SOIREE, il y aura CHANT RAPPORT DE LA SEMAINE, FORUM, PRIX DE PRESENCE, etc. etc. Vous pourrez applaudir les acteurs de saynètes par les élèves de l'Ecole Centrale Notre-Dame et aussi un jeu scénique intitulé: "LES YEUX PLUS GRANDS QUE LA PANSE". Du sérieux... Du plaisir... de l'intérêt pour tous. paiement qu'un mandat de poste de soixante cents payable à la Société Radio-Canada.

ADMISSION: 50c - Si quelques jeunes n'auraient pu venir l'après-midi, ils seront admis le soir avec leurs parents seulement. RENDEZ-VOUS TOUS à l'Hôtel

de Ville de Plessisville, DIMANCHE, le 18 MAI, 1958. Encouragez nos annonceurs

Pèlerinage Lacordaire à Sainte-Anne de Beaupré
Dimanche, le 25 mai '58
Arrêt au jardin zoologique au retour. Départ de "Centre d'Etude" à Plessisville, le matin à 6.30 hres. Prix du passage \$2.50 par personne aller-retour. Le trajet se fera par autobus.
S. V. P. donnez votre nom d'ici le 23 mai à
Robert Lafond, Albert Breton
Tél: 421-J Tél: 910-s-31
Plessisville, - P. Q.

Pèlerinage Au Cap-de-la-Madeleine
Organisé par les Filles d'Isabelle de Plessisville
Dimanche, le 18 mai, 1958
Voyage par Autobus Provencher
Départ du Terminus à 7.00 hres A. M.
Prix du passage: \$2.50 aller et retour (Traverse comprise).
Parents et amis qui voudront se joindre à nous seront les bienvenus.
Pour information s'adresser à:
Madame Armand Desrochers,
Régente,
Tél: Plessisville, P. Q.

Au Théâtre Colonial --- à PLESSISVILLE
Dimanche et Lundi, 18 et 19 Mai --- Cinémascope en Technicolor.
Entièrement Parlé Français
"LA COLLINE DE L'ADIEU"
Avec: Jennifer JONES, William HOLDEN, etc.
La version française de "Love is a many splended thing". - En primeur à Plessisville.
En Cinémascope et Technicolor.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN-RIVARD
Défricheur et Economiste



Rédaction et Administration
A Plessisville, P. Q.,
Comté Mégantic.

"La Feuille d'Érable" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Bce Ste-Marie, Province de Québec.
JEAN-PAUL HOUBE, propriétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement: Canada: \$2.00 — États-Unis: \$2.50 — Six mois: \$1.25
"Autorisé comme envoi postal de 2ième classe, Ministère des Postes, Ottawa".
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



Victoriaville et Princeville au tricentenaire de Ste-Anne, dimanche dernier le 4 mai

Des maires et des échevins d'une foule de municipalités de la province de Québec se sont joints aux autorités ecclésiastiques et civiles, dimanche le 4 mai, à l'occasion de l'inauguration officielle du troisième centenaire du Sanctuaire de Ste-Anne de Beauriville.

La journée du 4 mai a été la journée de la Province de Québec, et c'est la raison pour laquelle les Conseils Municipaux avaient décidé d'envoyer des délégués.

Dans notre région, les municipalités qui avaient accepté d'envoyer des représentants étaient: Victoriaville, Princeville, Black-Lake, Bromptonville, Carbtrees-Mills, Chester-Est, Lyster, St-Adrien, St-Albert de Warwick, Baie-du-Febvre, St-Apollinaire, St-Célestin, Ste-Elisabeth de War-

wick, St-Félix de Kingsey, St-Julien de Lotbinière, Ste-Monique de Nicolet, St-Norbert, St-Rémi, Thetford-Mines, Sorel, Trois-Rivières et autres.

Brillantes...

(Suite de la page 1)

Lourdes, M. l'abbé J. Paul Labrie, du Séminaire de St-Victor, et enfant de la paroisse.

Aux autres tables, on remarquait également plusieurs amis du jubilaire venant de Notre-Dame de Chemin et de plusieurs autres paroisses de Québec. Inutile de dire que les paroissiens de Laurierville étaient en grand nombre ainsi que

quelques amis des paroisses environnantes.

M. le professeur Jean-Marc Houde fut le Maître de cérémonie; il présenta tour à tour les orateurs.

M. Antoine Beaudoin était assistant de M. Houde comme maître de cérémonie.

Le premier à se faire entendre fut le Maire de la Paroisse de Ste-Julie, en la personne de M. Ulysse Bergeron, qui présenta les hommages des concitoyens. Il félicita M. le curé Renaud pour l'aide et l'encouragement qu'il a toujours prodigués et demanda à Dieu de lui donner la santé pour continuer sa belle oeuvre, au milieu des paroissiens.

M. le Maire Martin Roy, de Laurierville, rendit hommage à ce dévoué curé. Il le félicita à l'occasion de ce beau jubilé d'argent. "Vous êtes un vaillant qui ne connaît pas de demie mesure. Votre dévouement dans le ministère passe avant votre santé. Vous faites du bien à tous jeunes, vous faites du bien à toute la paroisse." Il renouvela ses vœux de Bonheur et de joie afin que M. le curé Renaud puisse continuer l'oeuvre si importante chez nous.

Le Président de Rhéto 26-27, M. Chs. Ed. Leclerc de Québec, se fit l'interprète des anciens du Séminaire de Québec.

M. Leclerc, s'est exprimé ainsi: "Les liens d'amitié qui me lient aujourd'hui, (nos deux mères priant pour nous) ont guidés nos pas

Machines à Ecrire ROYAL



Machines à Additionner
VICTOR - McCASKEY
Vente et Service par:

Gérard Bergeron

Équipement de bureau
21-est, rue Notre-Dame
(Voisin du Bureau de Poste)
Tél: PL. 2-2277
VICTORIAVILLE, P. Q.
"Au Service du Commerce depuis 1946"

vers un idéal et but ultime. Votre départ de Québec, m'a fait perdre un ami et un conseiller. Ses confrères sont peut-être les seuls qui le connaissent bien. Sa formation et sa vocation ont été pétries dans les sacrifices."

Recevez donc les Hommages de tous vos confrères en Rhéto du Petit Séminaire de Québec.

M. Georges Gingras de Notre-Dame du Chemin de Québec fut l'orateur suivant: "C'est avec plaisir que nous sommes venus nous associer à vos paroissiens de Ste-Julie pour rendre hommage et Vous présenter les meilleurs vœux. Il nous semble que lorsque vous étiez parmi nous à N-Dame du Chemin, on ne vous a pas assez apprécié. Chez nous, vous avez développé les vertus et qualités qu'un bon catholique doit mettre de l'avant. Nos meilleurs souhaits pour la gloire des âmes et le règne de Dieu."

M. le Chanoine Beaulieu du Séminaire de Québec, se fit l'interprète des anciens et rappela le souvenir des confrères. Le souvenir de votre constant travail pour devenir prêtre, Au nom du Séminaire, c'est vous rappeler comment dans cette maison l'on prie pour les vocations sacerdotales. Le Séminaire est très heureux de ses anciens et particulièrement fier du héros du jour. Il prie pour que ses prêtres continuent l'oeuvre de Mgr de Laval. Ad Multos Annos. Vivez longtemps pour la gloire de Dieu et de votre patrie.



PRINTEMPS !! SOLEIL !!

Il est déjà temps de faire vos réservations de plants de fleurs, céleri, tomates, etc. etc.

à la SERRE JULES ROBERGE

1891 rue St-Alfred, Tél: 241-W

Plessisville, P. Q.

Mademoiselle Liette sait toujours découvrir votre moindre désir pour vos tributs floraux.

Le Dr. Emile Fortin, député au Provincial du Comté de Mégantic prit alors la parole. Il dit que c'est avec un plaisir très vif et un honneur très grand qu'il offre ses hommages du Comté à M. le Curé Renaud. Il félicite les organisateurs d'avoir fait cette belle fête. Cela prouve que l'entente est vivante entre les paroissiens et leur curé. Il se fait le porte parole des paroissiens, car je suis un ancien paroissien. En effet vous le savez sans doute que je suis venu chercher une perle d'épouse dans votre paroisse et que je me suis marié dans votre belle église. — Il présente ses vœux personnels, et souhaite de continuer à faire la belle oeuvre qu'il a su si bien mener jusqu'ici. En ce beau jour, je dirais que tout le comté à les yeux sur vous et Vous témoigne son admiration.

M. le curé Camille Morissette, vicaire forain et curé de Plessisville fut l'orateur suivant. "Je suis heureux d'être Vicaire Forain. Il explique ce qu'est son rôle de Vicaire Forain et en quoi cela consiste. Il installe les nouveaux curés. Il visite les curés du Vicariat. Il présente ses hommages au jubilaire et félicite vivement M. le curé Renaud, qu'il considère beaucoup, et comme voisin, qu'il le trouve bien intéressant. Je lui donne des conseils, mais il m'en donne lui aussi. Son dévouement inlassable est parfois aux dépens de sa santé, alors c'est pourquoi je lui ai dit de "modérer". Son tempérament actif l'emporte. Heureusement que malgré l'alerte de l'an dernier, il s'est remis et sa santé semble alors parfaite. Il lui faut cependant suivre

un régime sévère. Avec ses vœux et hommages, il souhaite aux paroissiens de le garder encore longtemps comme curé. Le Maître de cérémonie, annonça comme dessert le confrencier d'honneur M. le curé Renaud. Il débuta ainsi: "Quand le Christ

a institué l'Eucharistie, Il a fait un banquet. Vous avez voulu répéter ce geste, afin de renouveler ces amitiés avec l'union des Chrétiens: — Ce superbe repas, groupant les paroissiens, l'élite et invités d'honneur.

(Suite à la page 9)

Mesdames, Mesdemoiselles...

Faites une visite au

"Petit Salon"

1510, Ave St-Louis à Plessisville

Où la HAUTE MODE et L'EXCLUSIVITE sont en primeurs.



Vous trouverez certainement le CHAPEAU DE VOTRE CHOIX... Invitation spéciale AUX FUTURES MARIEES. Un très beau choix de DIADEMES EXCLUSIFS leur est offert.

Rollande Vigneault Modiste

1510, Avenue St-Louis PLESSISVILLE, - P. Q. Tél: 674

Réparations: \$2.00

COMMENT ENTENDRE CLAIR ENCORE AVEC LES DEUX OREILLES



et être beaucoup plus satisfait à l'église

En définitive... vous pourrez entendre encore avec les deux oreilles et ainsi vous comprendrez chaque mot du prédicateur.

Cette nouvelle méthode BELTONE, d'entendre avec les deux oreilles, termine les difficultés d'essayer à entendre avec une seule oreille épuisée. De plus, elle vous permet de demeurer actif et heureux dans la famille aussi bien que dans la société et vos affaires.

M. H. Bussiére, Vendeur "Beltone", Case No 6, Plessisville Station.

Veillez s. v. p. me faire parvenir votre nouveau livret BELTONE gratuit qui nous montre comment entendre clair encore.

Si l'entendement est votre problème

Beltone est votre réponse

LIVRET GRATUIT

Venez, téléphonez ou écrivez pour le nouveau livret BELTONE gratuit, lequel vous révélera comment entendre parfaitement des 2 oreilles. Aucune obligation.

Nom
Adresse
Ville

Thaddée Fréchette

représentant de

La Cie Fuller Brushes Ltd

pour la ville de Plessisville

1851, Ave des Erables
Tél: 752-W
Plessisville, P. Q.

Logis à Louer

à Plessisville

Logis de deux grands appartements, plus chambre de bain, sur l'avenue St-Laurent.

S'adresser à:

2065 Avenue St-Laurent

Tél: 182-J - Plessisville, P. Q.

(P-8-15-mai 58.

BIENVENUE ...

HOTEL

Château Louise

Rosabre Charpentier

(en face de l'Hôpital)

1332, rue St-Calixte

Plessisville, P. Q.



PRELARTS

PORTES PLIANTES

TUILES

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS

TAPIS



CONFIANCE et COMMODITÉ

GRÂCE AU

PLAN MÉRITE I.A.C.

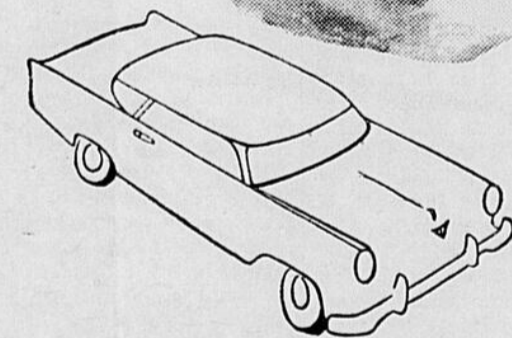
Le fait que les Canadiens utilisent le PLAN MÉRITE I.A.C. d'une façon constante démontre bien la confiance qu'ils ont en ce plan de financement, le plus en usage au Canada.

Surveillez votre budget lorsque vous achetez "à tempérament" Evitez les "conditions faciles" et le "paiement initial peu élevé" — cela vous coûte plus cher en fin de compte.

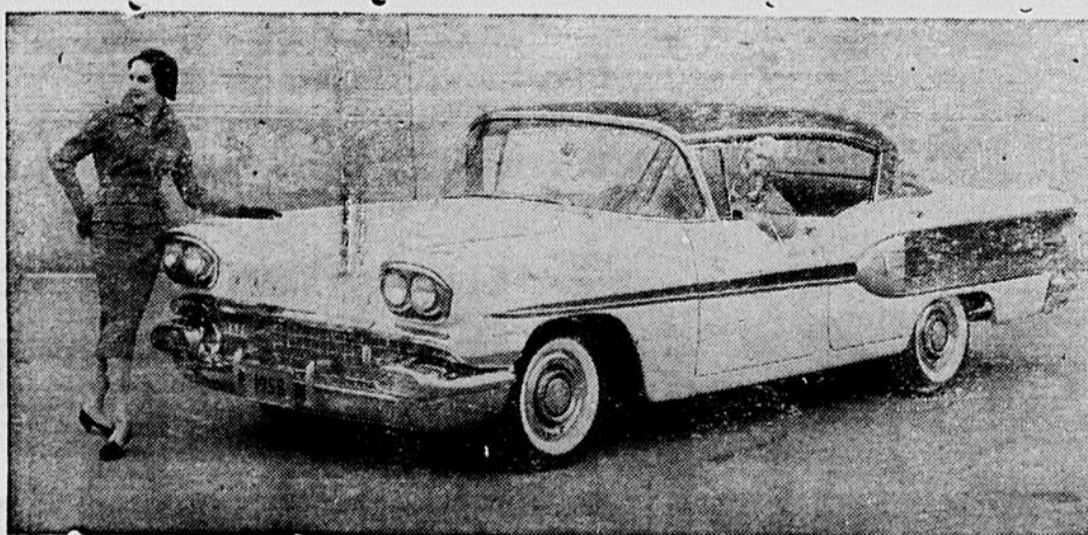


Consultez le vendeur du PLAN MÉRITE Il vous conseillera ce qui vous convient le mieux.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED
Commanditaires du plan de financement le plus en usage au Canada



Les nouvelles Buick, et Pontiac 1958 sont arrivées



Nous vous invitons à venir voir ces superbes voitures, un produit de General Motor dont la réputation n'est plus à faire.

De grandes améliorations sont apportées sur les machines de l'an dernier.

Nombreux modèles...

Teintes à la mode.

Produits de

haute qualité

Dubois & Frères Ltée,

Rue St-Calixte, P. Q. Tél: 41-2

Nous avons encore quelques Pontiac et Buick 1957 que nous vendons actuellement à prix de rabais.

... Si parisien
... si gai
... si coquet

MUGUET des Bois



Talc et Eau de toilette, \$2.00

COTY

La Pharmacie Marchand

Téléphone 80 - Plessisville.
Armand Marchand, B. Ph. L. Ph.
Pharmacien-Chimiste Professionnel

Grande vente Chez Johanne...

Commencée, vendredi le 9 mai, 1958

Une REDUCTION CONSIDERABLE vous est offerte dans les
Manteaux... Costumes... Robes du printemps...
Spéciaux très intéressants
dans les gilets.. Jupes, etc.

**Lots de bourses... Gants... Robes... à liquider
à des prix incroyablement BAS...**

Spéciaux offerts à chaque semaine pour un temps limité.

A vous Mesdames de faire une visite "Chez Johanne" et vous constaterez que vous ne pouvez avoir de meilleurs prix dans la région.

BIENVENUE A TOUTES...

"Chez Johanne"

Madame Lionel Aubre, Prop.
(Face à l'Hotel de Ville.)
Plessisville, - P. Q.

1707, rue St-Calixte,

Téléphone: 58.

Célébration du tricentenaire Famille Guimont à Ste-Anne-de-Beaupré Dimanche le 18 Mai 1958

Les Révérends Pères Rédemptoristes de Ste-Anne-de-Beaupré célébreront avec éclat dimanche le 18 mai prochain, le tricentenaire du premier miraculé canadien Louis Guimont, premier ancêtre de toutes les familles Guimont (d) sur le continent américain.

Martyrisé en 1661 par les Iroquois à Ste-Anne-de-Beaupré, Louis Guimont laissa deux fils Joseph et Claude. Ce dernier s'établit à Cap-St. Ignace.

Le programme de la journée du 18 mai est des plus intéressants et les Pères Rédemptoristes insistent pour que chaque membre des familles concernées se fasse un devoir de se rendre à Ste Anne de Beau-pré à cette occasion.

Le courage l'intrépidité et l'esprit de foi des personnes telles que Louis Guimont ont permis l'édification d'un peuple que l'univers

aujourd'hui admire, ce dont chacun de nous devrait être fier et Orgueilleux.

Il nous fait plaisir d'insérer le programme complet de la journée du 18 mai. Il se peut qu'il soit modifié quand à certains détails, mais les grandes lignes ne devraient pas être changées. Ce programme a été établi de concert avec les Rév. Pères Rédemptoristes de Ste-Anne de Beau-pré qui célèbrent aussi cette année le tricentenaire d'érection du sanctuaire de Ste-Anne, à l'occasion de laquelle l'ancêtre Guimont obtint sa Guérison miraculeuse.

Ce fait sera d'ailleurs très bien souligné dans une plaquette historique illustrée que M. l'abbé Gaetan Guimont prépare actuellement et que le Comité distribuera à toutes les personnes présentes à ces célébrations.

Venez rendre hommage à Ste-An-

de Beau-pré... le 18 mai prochain. Ne manquez pas cette grande fête de famille de la génération Guimont.

PROGRAMME DE LA FAMILLE GUIMONT.

DIMANCHE LE 18 MAI 1958.

10.30 A.M. Messe pontificale célébrée dans la Basilique de Ste-Anne-de-Beaupré par S.E. Monseigneur Marius Paré, Evêque auxiliaire de Chicoutimi.

Prédicateur: Révérend Père Jean Guimont, S.J.

12.00 P.M. Photographie du groupe sur le parvis de la Basilique.

Visite à l'endroit du premier miracle en terre canadienne, sur le site de la première chapelle en face de la Basilique.

1.00 P.M. Dîner champêtre sur le terrain du collège près de la Basilique, ou à l'Hôtellerie des Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie pour ceux qui ne pourront apporter leur dîner (pique-nique).

2.30 P.M. Réunion sur la terre de Louis Guimont (Camp St-Louis, environ 3 milles à l'est de la Basilique).

Allocation du Président du Comité: Major Geo. Guimont.

Présentation de la biographie de Louis Guimont: Mgr. Alphonse Fortin, P. D. Allocation de S.E. l'Honorable Onésime Gagnon, Lt-Gouverneur de la province. Hommage du représentant de la France, M. René Chalon, Consul général à Québec. Présentation géographique des groupes présents. Contacts.

4.30 P. M. Salut du St-Sacrement célébré dans la Basilique par M. le Chanoine Emile Guimont, V.F., Curé de l'Île Verte, Province de Québec.

5.00 P.M. L'Au Revoir.

COMITE EXECUTIF
Président: Major Georges Guimont, Musée militaire, La Citadelle, Québec.

Vice-Présidents: Abbé Gaetan Guimont, Documentation et programme religieux, Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, Kamouraska, Qué. Paul-H. Guimont, M. A., Publicité et relations extérieures, Jean-Paul Guimont, M.S.C., Programme, Gérard Guimont, Responsable de la Rive Sud, de Cap-St-Ignace, Alphonse Guimont, I.F.C., Convocations et Fichier des Régions.

Trésorier: Ernest Guimont, souscription et Finance.

Secrétaire: Roger Guimont, C.A. Directeurs régionaux: J.-Antoine Guimont, agronome, Québec et région. Paul Guimont, Montréal et région. Dr. Vincent Guimont, Chicoutimi et Lac St-Jean. Sylva Guimont, Sherbrooke et Cantons de l'Est. Armand Guimont, Mauricie.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

AVIS DE VENTE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les terres appartenant à ARMAND BELLEMARE et ci-après décrites seront vendues au plus haut et dernier enchérisseur, pour argent comptant,

**Lundi, le 19 mai 1958, à 10 heures
de l'avant-midi,**

à la porte de l'église ST-CALIXTE DE PLESSISVILLE:

1. TERRE en culture dans le 8ème rang de Plessisville, 60 acres, 101 194 Somerset Sud (voisin de chez M. Georges Hamel).
2. TERRE A BOIS, dans le 7ème rang de Plessisville (rang Kelly), environ 40 arpents, partie sud-ouest du lot 21E, bornée au sud-est au chemin de Fer Canadien National, au nord-ouest, au cordon entre les rangs 6 et 7, d'un côté, au nord-est, à G. Albert Savoie ou représentant et au sud-ouest à Léo Lachance ou représentant.
3. TERRE A BOIS dans le 7ème rang de Plessisville, environ 7 arpents, comprise entre le cordon du 8ème rang et la rivière Noire, partie du lot 179, rang 7, un arpent de largeur. (Les droits d'Armand BELLEMARE seulement seront vendus sur cette dernière terre.)

Jean TETREAULT, Syndic,
TETREAULT & TETREAULT, NOTAIRES
Plessisville, Qué.

Commerce à vendre...

Abandon des affaires

POUR CAUSE DE SANTE

Madame ALDERIC BEAUCHESNE offre en vente, (en bloc), son commerce établi depuis 12 ans, comprenant:

Merceries... Coupons... Lingerie pour dames, hommes et enfants...

Le local sera disponible à l'acheteur, si désiré. Pour plus de détails, s'adresser à:

Madame Aldéric Beauchesne

Rue Ste-Anne

Plessisville Station, P. Q.

Téléphone: 312

IGA Provisions & Viandes
VALEUR ADDITIONNELLE

EXTRA SPECIAL
POIS de choix non classées Iga 8 Btes 20 oz. **99¢**

FEVES AU LARD

LIBBY 2 Btes 20 oz. **39¢**

BREUVAGE HI-C

Orange Raisin Party Punch 3 Btes 18 oz. **1.00**

VIANDES DE QUALITE TABLETTE CHEZ IGA

Coupez vous même vos steaks et rôtis et épargnez de \$ \$ \$ \$

EPAULES DE LARD complètes

Achetez les Complètes. **Lb. 55¢**

JAMBON Picnic

Fumés - Wilsil ou sans jarrét - Maple Leaf **Lb. 49¢**

Viandes cuites tranchées Iga assorties V.P. 2 pqts

55¢

SAUCISSE de Bologne IGA Junior Environ 2 lbs. Faites meilleures sandwich

69¢

SAUCISSE de francfort Tabletite IGA mangez les Hot Dogs

Lb 49 c

JAMBON desossé de Wilsil prêt à manger entier ou demi

89¢

SAUCISSE IGA "Country style" servez chaud ou coupez en deux froid

Lb 49 c

POULETS a 2 poitrines IGA 2 portions supplémentaires de viande blanche

lb 65 c

BOEUF haché maigre pour vos goûter à l'intérieur ou vos piques à l'extérieur

Lb 39 c

Déterfif liquide Maple Leaf, 12c de rabais, 24 oz.

bte 69¢

KETCHUP Heinz

2 Bouts. 11 oz. 45¢

Tranches de fromage IGA Royal Gold, 8 oz.

pqt 29¢

Mélange à gâteau Purity

2 Pqts 8 oz. 27¢

PRIX EFFECTIFS 14-15-16-17 mai

FRUITS ET LEGUMES FRAIS IGA

ORANGES très juteux le Floride, Doz. **63¢**

TOMATES de Mexique cello 12 oz. **27¢**

Concombres Canada no 1 serres 2 pour **35¢**

Jambon en boîte IGA 1 1/2 lbs. \$1.63

Ragout Irlandais, 24 oz. Puritan 39 cts

Apprêt à Sandwich Miracle Whip pot 16 on 49 cts

CHEERIOS Coupon 3c Pqt 10 on 29 cts



LA Petite BIBLIOTHEQUE

du Bricoleur



VOLUME No 3
Actuellement En vente

99¢

Commencez votre collection

AUJOURD'HUI

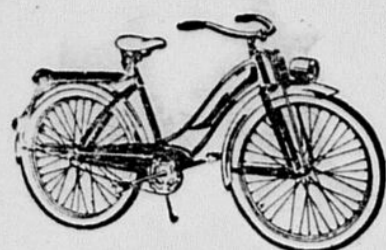
L'Édition Française "FAITES-LE VOUS MEME" de l'Encyclopédie

Vedette Christie **BISCUITS CREMO** 3 pqts \$1.00

Vedettes GALEA **MOUTARDE** préparé Schwartz 2 pots 16 on. 43 c

CAFE Instantané Siesta Rabais 10c Pot 20 oz. **53¢**

ARTICLES DE SPORT POUR LA BELLE SAISON.



Nous pouvons vous offrir tous les articles de SPORT pour la saison d'été, dans les lignes suivantes:

**Bicycles pour garçons, Filles et Enfants...
Articles de Base-Ball, Badmington...
et "Soft-Ball"... etc.**

Nous sommes aussi les agents-vendeurs des FAMEUSES PEINTURES "BENJAMIN MOORE" dans toutes les couleurs.

Nos prix sont exceptionnels.

MAGASIN HENRI HAROON

Vente, Réparation, Location de Bicycles

Agent Autorisé C. C. M.

Gros et Détail

1715, AVENUE ST-LOUIS

TEL 590

PLESSISVILLE P. Q.

Décès et funérailles de M. Clovis Bolduc à Plessisville

A Plessisville, à la demeure de son fils Emile Bolduc, est décédé le 6 mai, M. Clovis Bolduc, époux de feu Dame Claris Houle, à l'âge de 78 ans et 7 mois. Il laisse dans le deuil ses fils: M. Wellie Bolduc, d'Asbestos, M. Wilfrid Bolduc de Sherbrooke, M. Paul Bolduc de Drummondville, MM. Joseph et Emile Bolduc de Plessisville.

Ses belles-filles: Mme Wellie Bolduc (Bernadette), Mme Wilfrid Bolduc (Jeanne) Mme Paul Bolduc, (Gertrude) Mme Jos. Bolduc (Jeannette) Mme Emile Bolduc (Claire).

Son gendre: M. Antonio Lavigne de Plessisville. Son frère: M. Edmond Bolduc du Cap de la Madeleine, ses belles-sœurs: Mme Ovide Pepin, de Princeville, Mme Cordelia Pothier et Mme Nérée Bolduc de Plessisville. Un beau-frère: M. Wilfrid Pothier de Plessisville.

Ses petits enfants: Micheline, Claudette, Lise et Danielle Bolduc de Plessisville, André, M. et Mme Henri Gagnon (Pauline) Lionel, Monique, Raymond et Francine Lavigne de Plessisville, Jeannine, Gisèle, Nicole, Pauline, Michel et Gilles Bolduc de Sherbrooke, Yvon et Yves Bolduc de Drummondville, M. et Mme Eugène Finney (Emma) M. et Mme Maurice Desmarais (Maurice) d'Asbestos, M. et Mme Raymond Audy (Thérèse) M. et Mme Armand Boulanger, (Denise) M. et Mme Robert Lambert (Monique) de Danville, Suzanne, Paul-Emile et Jean-Guy Desmarais d'Asbestos, Sr. Cécile (Cécile) filles de St-Paul, Frère Louis Michel (Gérard) Frère Dominique (Léo) de Victoriaville, Frère François Xavier (Fernand) de Madagascar, frère du S. Coeur, plusieurs neveux et nièces et arrière-petits enfants.

A vendre
Poêle Electrique "General Electric", Sécheuse Automatique "Westinghouse", Télévision de dix (10"). S'adresser à:

André Caouette
1328 Avenue St-Edouard
Tél. 582-J.
Plessisville, P. Q.

(N-15-22-29-mai 58).

PNEUS GOOD YEAR À CORDE DE NYLON 3-T A UN NOUVEAU BAS PRIX



SEULEMENT
\$19⁹⁵

et votre vieux pneu.
Dimensions: 6.70 x 15
modèle à chambre à air,
flancs noirs.

PNEUS À CORDE DE NYLON 3-T Deluxe Super-Cushion GOOD YEAR

Notre meilleure offre en fait de pneus. Pour la première fois, une baisse dans le coût du nylon permet une diminution dans le prix des pneus. Les pneus à corde de nylon 3-T—une exclusivité Good-Year—se vendent donc à de nouveaux bas prix.

Venez nous voir pour connaître les faits concernant les pneus à corde de nylon 3-T. Nous vous montrerons de quelle manière ce pneu vous offre une plus grande sécurité que jamais pour votre argent.

VOYEZ-NOUS POUR L'ACHAT DE PNEUS À CORDE DE NYLON AUX PLUS BAS PRIX. J-110P

Plessisville Tire Service, Enr.

Vulcanisation - Rechappage
Téléphone: 275-8-1

Plessisville, - P. Q.

ce à retracer un grand nombre de personnes. "La publication de nos listes de "Personnes disparues" dans les journaux du pays facilite grandement notre tâche et nous fournit une aide précieuse" a-t-elle dit à l'assemblée.

La reproduction de cette prière a été payée par A. S. en remerciement pour faveur obtenue et autre demande, avec promesse de faire publier.

Prière à Saint Expédit

Saint Expédit, honoré par la reconnaissance de ceux qui vous ont invoqué à la dernière heure et pour des causes pressantes, nous vous prions de nous obtenir aujourd'hui (ou pour tel jour) la grâce de... que nous espérons (en toute soumission à la volonté de Dieu) par l'intercession de Marie Immaculée et de tous les Saints, recevoir de la miséricorde infinie du Coeur-Sacré de Notre-Seigneur Jésus-Christ.

ORAISON
Que l'intercession du glorieux martyr Saint Expédit, nous recommande, ô mon Dieu, auprès de votre bonté, afin que sa protection nous obtienne ce que nos propres mérites sont impuissants à nous faire accorder.

Ainsi-soit-il
Nihil obstat:
Cyrille Labrecque, prêtre
Imprimatur:
Geo.-E. Grandbois, v. g.
Québec, die 19a Julii 1952.
Fête de S. Expédit, 19 avril.

Parties de cartes à Lyster

Les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, firent une partie de cartes dimanche le 27 avril laquelle remporta un beau succès. Les recettes furent versées aux oeuvres paroissiales. On comptait une assistance de plus de deux cents personnes, et c'est avec un entrain qu'on se donna au jeu de cartes. Félicitations, pour le résultat obtenu.

Le 6 mai dans les salles de la Maison des Sts-Anges, des dames, demoiselles et quelques bienfaiteurs, se réunirent pour prendre part à la partie de cartes annuelle de cette institution.

La population de Lyster Station est toujours heureuse de prouver leur gratitude aux Rév. Mères du Bon Pasteur, pour l'accueil bienveillant qu'on nous donne à l'année dans leur chapelle. Toute la population donna la preuve de leur reconnaissance en répondant généreusement à cette invitation.

Corsetière "Nu-Bone"

Madame J. L. MORNEAU informe les dames et demoiselles de Plessisville et des paroisses avoisinantes, qu'elle est toujours la représentante autorisée pour la vente des

Corsets et brassières "Nu-Bone"

Ayant plusieurs années d'expérience dans ce domaine, elle est continuellement à votre disposition et se fera toujours un plaisir de vous donner tous les renseignements désirés. Aussi, elle peut se rendre à votre domicile sur demande. Satisfactions garanties.

Madame J. L. Morneau

2015, rue St-Calixte,

TEL: 193-2.

PLESSISVILLE, P. Q.

La Revue Scolaire de la Fédération des Commissions Scolaires catholiques du Québec

La Revue Scolaire, organe officiel de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec, reprendra sa publication très prochainement. On apprend en effet que la Fédération des Commissions Scolaires est sur le point de conclure une entente avec une maison d'éditions très importante de la Province de Québec pour assurer la parution régulière de la revue des Commissaires d'écoles.

On sait que les Commissions scolaires de la province sont groupées en une Fédération composée des Associations diocésaines de Commissions scolaires. Les buts de la Fédération des Commissions Scolaires sont d'abord de grouper des Commissaires d'écoles en une Association professionnelle assimilable en plusieurs points aux associations patronales, comme aux associations professionnelles d'administrateurs.

Les Commissaires d'écoles ainsi réunis travaillent en commun à l'étude de leurs problèmes afin d'améliorer sans cesse les conditions de l'enseignement de la province et l'administration de la chose scolaire dans les Commissions scolaires et leur sont confiées. Les réunions de districts ou de zones, les réunions diocésaines, enfin les congrès provinciaux de la Fédération des Commissions Scolaires sont les principaux moyens de contact des Commissaires d'écoles entre eux. Cependant, vu les distances considérables à parcourir, les adminis-

trateurs de la Fédération ont jugé bon au cours des années passées de faire paraître une revue d'un caractère approprié. La Revue Scolaire, qui sert à la fois de lien et de voix autorisée.

C'est afin d'assurer la parution régulière de son organe officiel que la Fédération s'est adressé à une maison d'éditions bien connue qui s'occupera de faire la revue l'une des meilleures du genre au Canada.

Lisez et faites lire notre journal

1727, rue St-Calixte,

Tél. 667.

BENOIT PELLETIER

Horloger Bijoutier

Montres - Bagues - Cadeaux - etc.

Réparations de toutes sortes.

PLESSISVILLE, P. Q.

\$100.00 à \$250.00

par semaine sur base de commission libérale payée chaque semaine. Territoire exclusif. Pas de porte en porte. Vente aux marchands et industries, etc. Position permanente, avenir assuré. Faites plus d'argent en vendant le plus grand et le plus nouveau choix d'articles publicitaires imprimés de .05 à \$50.00 pièce. Au delà de 1000 items différents tels que: calendriers, thermomètres, porte-clés, accessoires de pupitre, cadeaux d'affaires, etc. La meilleure saison commence. Auto nécessaire. Références et expérience exigées. Ecrire à Publicité Trans-Canada (Québec) Ltée 2300 Florian, Mtl 24, P. Q., Canada.



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

Thaddée Fréchette

représentant de
**La Cie Fuller
Brushes Ltd**

pour la ville de Plessisville

1851, Ave. des Erables
Tél: 752-W
Plessisville, P. Q.

Chez FOURNIER & GREGOIRE,

est le centre de chaussures par excellence pour chausser toute la famille, pour toute occasion. Bientôt aura lieu la CONFIRMATION et pour cette circonstance nous serons heureux de chausser votre petit garçon ou votre jeune fille, avec un beau modèle de qualité, et à un prix bien modeste. C'est un évènement mémorable pour ces jeunes. Rendez nous visite et vous serez des plus satisfaits.

FOURNIER & GREGOIRE ENRG.

Plessisville, P. Qué.

Pour la Protection de Tous

Québec. — Près de la moitié des accidents de la route sont causés par des jeunes âgés de moins de 21 ans, déclare l'hon. Antoine Rivard, Ministre des Transports et des Communications, dans une déclaration qu'il fait à l'occasion du Road-E-O de Sécurité routière pour les jeunes qui aura lieu à Loretteville à la fin du mois, sous les auspices du Jeune Commerce de Québec.

Le Ministre dit que cette campagne est en quelque sorte un préambule à la campagne de Sécurité de la route qui sera lancée, à la fin de juin, par le Comité Provincial de Sécurité Routière.

Voici la déclaration de l'hon. Rivard:

"Encore une fois, cette année le Jeune Commerce de la province de Québec a pris l'initiative d'organiser dans la province, le Road-E-O de Sécurité routière pour les jeunes conducteurs d'automobiles.

"Il est malheureux de constater

que près de la moitié des accidents de la route sont causés par des jeunes âgés de moins de 21 ans.

Nous oublierons pour un instant les dommages matériels que subissent les voitures, les pertes d'argent pour les propriétaires des voitures accidentées, la hausse des taux d'assurance-automobile, pour nous tourner vers les souffrances des victimes, les blessures dont elles sont souvent affligées, les infirmités parfois permanentes dont elles doivent parfois porter le fardeau durant leur vie, quand ce n'est pas le chemin du cimetière qui devient la destination finale des randonnées qui ont commencé dans la joie.

"Je voudrais ajouter aussi que ce Road-E-O, dont les finales provinciales auront lieu à Loretteville, à la fin du mois, sous les auspices du Jeune Commerce de Loretteville peut-être considéré en quelque sorte comme un préambule à la grande campagne de sécurité de la rou-

te que prépare actuellement le Comité Provincial de Sécurité Routière.

"Il nous faut à tout prix enrayer le nombre croissant des accidents de la route. Il faut que les jeunes comme les automobilistes plus âgés, soient convaincus de la nécessité d'obéir aux lois de la circulation. Ces lois ont été édictées dans le seul but de protéger des vies humaines et ce n'est pas par l'observance de ce lois par tous les usagers de la route, automobilistes, motocyclistes et piétons, que l'on parviendra à obtenir une diminution sensible des accidents de la route.

"Il ne faut pas oublier que les meilleures lois ne peuvent rendre les hommes meilleurs. Par contre, leur observance par tous rendra la vie meilleure à toute la communauté.

"Je félicite donc le Jeune Commerce du Québec, le Jeune Commerce de Loretteville, sans oublier la compagnie Imperial Oil qui défraye toutes les dépenses de ce Road-E-O et qui décerne le prix Esso, de leur collaboration dans une oeuvre hautement humanitaire.

"Je félicite également tous les jeunes automobilistes qui ont bien voulu participer aux concours locaux de plus de quarante Chambres de Commerce de la province. En prenant part à ce concours, ils ont démontré qu'ils voulaient devenir de bons citoyens de la route, habiles et courtois au volant.

"Je souhaite donc plein succès aux organisateurs du Road-E-O de Loretteville et formule le souhait que l'un des gagnants de cette province remporte le championnat national au concours qui aura lieu un peu plus tard dans la saison à Medicine Hat".

Prière à St-Jude

Publiée pour obtenir un faveur

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, le nom du traître Judas est la cause que vous êtes oublié par plusieurs, mais l'église vous honore vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; usez en ma faveur du pri-

vilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans les cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes nécessités, tribulations et souffrances particulièrement... (ici faites votre demande) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité.

Je vous promets, à saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion. Ainsi soit-il.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.

Imprimatur: Marianopoli 21 a Junli 1958. GEORGIUS CARTHIER, p. a., vic. gén.

Les Produits du Lait

"En réponse à l'accusation que le cultivateur compte trop exclusivement sur l'Etat pour l'aider, les producteurs de lait du Canada, sont fiers de montrer les trois millions de dollars qu'ils ont eux-mêmes investis dans la publicité depuis huit ans" a déclaré aujourd'hui Monsieur W. B. Rettie, président de la Fédération Canadienne des Producteurs de lait, lors de l'ouverture de la campagne de souscription des producteurs de lait à leur fonds national de publicité.

"Depuis 8 ans, a affirmé M. Rettie, le programme de publicité en français et en anglais, de la Fédération Canadienne des Producteurs de lait, a donné des preuves d'efficacité et rien n'indique que son utilité sera moins grande au cours des prochaines années. En fait si nous regardons de près les tendances que manifeste notre population, nous réalisons que pour longtemps encore il faudra maintenir à tout

prix nos campagnes de vente de nos produits laitiers si nous voulons garder nos marchés. D'après le recensement de 1956, 40% de la population canadienne est âgée de moins de vingt ans et ce nombre augmente chaque année. Il nous faut donc, par notre travail de publicité, nous appliquer à faire mieux comprendre à cette jeune population la valeur nutritive et le coût modique des produits laitiers pour en faire par la suite des consommateurs convaincus toute leur vie".

M. Rettie a rappelé que, chaque jour, notre population augmente d'environ 1100 personnes et que près de 160.000 nouveaux foyers sont fondés chaque année au Canada. "Ce serait nous illusionner que de croire, parce que les Canadiens ont toujours été par tradition de grands consommateurs de produits laitiers, que la loyauté et l'attachement des nouveaux citoyens nous sont définitivement acquis, si nous ne prenons pas les moyens de garder constamment sous leurs yeux les mérites de nos produits".

Le Président national des producteurs de lait a terminé sa déclaration d'ouverture de cette campagne en soulignant que le programme de publicité et de vente, élaboré et perfectionné avec les années, demande à être élargi et consolidé constamment par suite de la grande concurrence dont les produits laitiers sont l'objet.

"Producteurs de lait, nous persistons à croire que votre souscription au fonds national de publicité est un placement pour l'avenir" a conclu Monsieur Rettie.

On sait que chaque année, au mois de juin, les producteurs de lait sont invités à souscrire un sou par livre de gras ou 3.5c par cent livres de lait livré aux établissements laitiers. A date cette souscription a donné environ \$300,000.00 pour le pays dont \$75,000.00 dans le Québec, chaque année.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Naissance à Montréal

M. et Madame Jacques Ste-Marie (Gisèle Houde) de Montréal, annoncent la naissance d'une fille et baptisée en l'église du S. Coeur de Crydon, le 11 mai, par le Rev. P. Louis Ste-Marie, c.s.v. et oncle de l'enfant.

Elle eut pour prénom au baptême Marie-Gisèle-Thérèse Parraïn et marraine: M. et Madame J. Albert Houde de Plessisville et

grands-parents de l'enfant. Porteuse: Madame Gérard Houde, de Plessisville, tante de l'enfant.

A l'occasion de la cérémonie du baptême, une charmante réception réunit les parents de la famille Ste-Marie ainsi que M. et Madame J. Albert Houde de Plessisville qui agissaient comme parrain et marraine.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Réparations...

Laveuses électriques, ordinaires ou automatiques, "Pick-Up", Fer à repasser, Poêles électriques. Aussi, installation d'Antennes TV, Posage de Prélarts et Tuiles, adressez-vous à:

Roland Gobeil Service

1899, rue Vaillancourt,

Tél: 555-W.

Plessisville, P. Q.

Echangez vos lainages...

Mesdames, à l'occasion de votre ménage du Printemps, ECHANGEZ vos Lainages pour les belles couvertures de laine de toutes couleurs.

NOUVEAU... vous pouvez avoir des DRAPS DE COTON OU FLANELLETTE en échange de lainage. Nous avons toujours un choix complet de COUVERTURES de TOUTES SORTES... SPECIAL Couvertures blanches pour grand lit ou bébé, convenant très bien POUR CADEAUX.

Aussi, LAINE à TRICOT. Sur votre demande, NOUS IRRONS CHERCHER VOS LAINAGES et LIVRERONS votre commande.

Maurice Brassard

1695 Avenue St-Charles,

Téléphone 408.

PLESSISVILLE, - P. Q.

ASSURANCES

DE TOUTES SORTES
VIE - FEU - AUTO

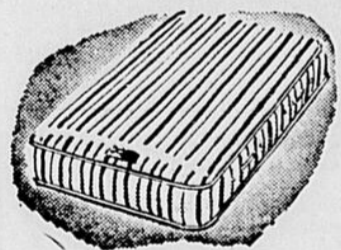


L'ASSURANCE EST VOTRE MEILLEURE PROTECTION

GEORGES H. LEMIEUX

Courtier d'Assurance Agréé
Bureau: 1782, St-Calixte, - Tél: 311.
Résidence: 1374, Napoléon, - Tél: 119-J.
PLESSISVILLE, - P. Q.

Désirez-vous un bon matelas neuf... et totalement à ressorts?...



(Nous réparons aussi LES USAGES)

Nous pouvons remettre à l'état de neuf tous vos MATELAS pour une somme bien raisonnable ou encore nous sommes en mesure de L'ECHANGER POUR UN NEUF.

Vendons aussi SOMMIERS A LAMES, de très bonne qualité. Consultez-nous...

ROSAIRE MICHEL

1496, rue St-Jean-Baptiste,

Plessisville, P. Q.

Tél: 575-W.

FAIRE-PART....

Mademoiselle, que vous réservent MAI et JUIN ?

Si c'est le mariage, nous sommes heureux de vous souhaiter tout le bonheur désiré, et c'est avec empressement que nous nous efforcerons d'assurer le succès de ce grand jour en vous imprimant les plus jolis faire-parts dans un choix des tous derniers modèles...

Consultez-nous...

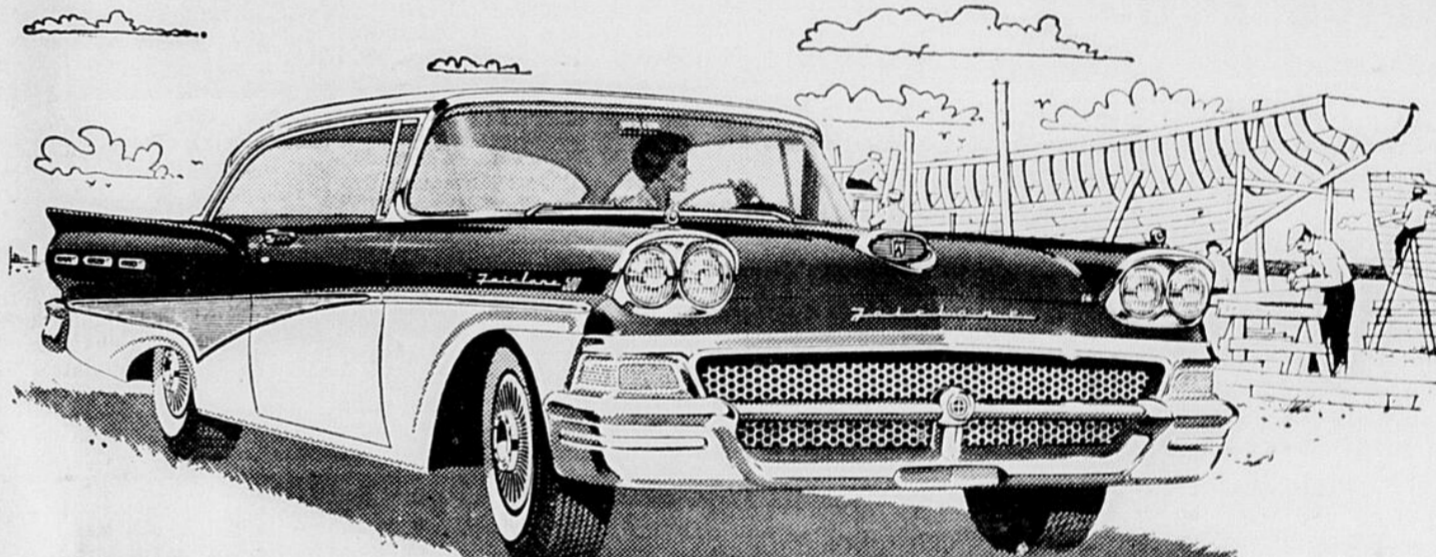
HOUDE & HOUDE

(IMPRIMEURS)

Angle des rues St-Calixte et St-Laurent

TELEPHONE: 49.

PLESSISVILLE, P. Q.



La Fairlane 500—Des lignes élégantes et la fougue d'une Thunderbird en font la championne de sa catégorie en beauté et performances.

La Ford allie élégance et robustesse!

Dès le premier coup d'oeil, on comprend pourquoi la merveilleuse Ford a conquis d'emblée tous les amateurs de belles voitures. Voyez plutôt le style racé, entièrement nouveau de cette beauté d'acier. Notez ces lignes nettes, surbaissées. A l'intérieur, des capitonnages et des garnitures de voiture de grand prix.

Mais ce n'est pas tout! Sous tant de beauté, il y a encore la structure Ford—un chef-d'oeuvre de robustesse. Ses solides longerons

sont évasés et les sièges sont placés à l'intérieur du cadre pour plus de confort et de sécurité. Ce cadre est soudé, renforcé et joint en un tout robuste et silencieux.

Ces caractéristiques de qualité en plus de nombreux autres avantages font partie de l'équipement standard de chaque voiture Ford. Sans tarder, voyez votre vendeur Ford afin de connaître tous les avantages de la Ford ainsi que ses bas prix.

6-cyl. ou V-8

une merveille

de conduite

FORD

Mai est le mois de la sécurité. Une voiture en bon état évite bien des fracas.



Stabilisateur de roulement. Tous les modèles Ford ont à l'avant cette barre stabilisatrice qui améliore grandement le contrôle et ajoute à l'agrément de conduire.

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et disponibles moyennant supplément dans d'autres.)

Pour obtenir davantage

sans payer un sou de plus,

voyez votre vendeur



BARIL AUTOMOBILE, INC.

92, rue Laurier
Tél.: PL 2-5606

**VICTORVILLE
P. Q.**

NOS SÉLECTIONS ET AUTRES SONT LES MEILLEURES AUBAINES EN VOITURES ET CAMIONS USAGÉS

NOTRE 50^{ième} ANNIVERSAIRE

Participez à notre concours mensuel...
A chaque mois \$200. à gagner
Gros lot de \$500. le 31 déc. 1958

Chaque dollar d'achat vous donne droit à un coupon de 50e anniversaire - Ces coupons devront être déposés dans une boîte à cet effet placée dans notre magasin. - Les coupons reçus au cours d'un mois ne serviront pas le mois suivant - Cependant, tous les coupons reçus au cours des 12 mois 1958 serviront pour le tirage du GROS LOT - Avons toujours des spéciaux en magasin. Soyez les bienvenus au plus grand magasin à rayons des Cantons de l'Est - Satisfaction garantie ou argent remis.

MAGASIN A. SETLAKWE THETFORD MINES

Funérailles de Madame Herménégilde Isabelle à Plessisville

Les imposantes funérailles de Mme Herménégilde Isabelle de la paroisse de Plessisville eurent lieu le 6 mai, en l'église N.-Dame de Fatima.

Le départ du cortège funèbre se fit des salons mortuaires Rousseau, Avenue St-Louis, à Plessisville, pour se rendre à l'église où le service fut célébré à 10 heures.

Le porteur de la croix M. Joseph Beaudet. Les autres porteurs: MM. Hermas Beauchesne, Raymond Isabelle, Guy Demers, Raymond Demers, René Demers et Donald Boucher.

A l'église la levée du corps fut faite par M. l'abbé Adrien Laflamme et le service chanté par M. l'abbé Laflamme également, assisté d'un diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par ses enfants: Robert, Fernand, Noël, Cécile et Mme Robert Isabelle, tous de Plessisville, ses frères et sœurs: M. Lucien Demers, Alfred Demers, Wilfrid Demers, Romuald Demers, Mme Eugène Beauchesne, Mme Albert Boucher, Mme Paul Bernier, de Lowell.

Ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. Wilfrid Isabelle, Philippe Isa-

belle, Emile Isabelle et Rosaire Isabelle de Plessisville, Delphis Isabelle de Laurierville, Donat Isabelle de Bristol Conn. M. Eugène Beauchesne de Plessisville, M. Josaphat Mercier de Plessisville, Mmes Wilfrid Isabelle, Delphis Isabelle, Philippe Isabelle, Donat Isabelle, Josaphat Mercier, Aurore Lefebvre, Emile Isabelle, Rosaire Isabelle.

Neveux et nièces: M. et Mme P. Emile Brassard, M. et Mme Raoul Paris, Mme Adrien Grégoire, Mme Yvon Isabelle, Mme Raymond Isabelle, Mme Simon Côté, M. et Mme Roger Mailhot, M. et Mme Arthur Manningham, M. et Mme Raoul Morin, M. et Mme Onil Boutin, M. et Mme Raymond Genest, Mlle Gertrude, Hélène, Réjeanne, Marcel Claude, M. et Mme Hermas Beauchesne, M. et Mme Raymond Ginguas, M. et Mme Gérard Lacasse, M. Albert Lacasse de Lowell, M. René Demers, Marie-Anne, Jeanne d'Arc, Thérèse, Florence, Bernadette, Jeanne d'Arc avec tous ses élèves et Florence avec ses élèves.

M. et Mme Léo-Paul Demers, M. et Mme Roland M. et Mme Roger Demers, M. et Mme Raymond Demers, M. et Mme Fernand Gagnon, M. et Mme Marcel Gagnon, M. et Mme Léo-Paul Poirier, M. Yvon Demers, Denis Demers, M. et Mme William Garneau, M. et Mme André Arton, Camille Demers, Paul Demers et Serge Demers, M. et Mme Guy Demers, M. et Mme Gérard Demers, M. et Mme Armand Paradis, M. Gilles Demers, Claire Demers, Lisette Demers, Suzanne Demers, Renald Demers, M. et Mme François Hincse.

Cousins et cousines: M. et Mme Jos. Beaudet, M. et Mme Georges Beaulieu de Lyster, M. et Mme Hervé Roy, M. et Mme Fernand Jacques, M. et Mme Maurice Bibeau, Denise Beaudet, Huguette Beaudette, et Denis Beaudet, Ernest Ginguas, Ernest Vigneault, Mlles Carmen et Claire Vigneault.

Plusieurs neveux et nièces M. Edouard Gosselin, Mlles Marguerite et Lucile et Claire.

Des amis: M. et Mme Louis Arton, M. et Mme Aimé Gagnon, M. et Mme Côme Gagnon, M. et Mme Josaphat Pelchat, Mme Alfred Beaudoin, M. et Mme Philippe Beaudoin, M. et Mme Lucien Beaudoin, J.-Paul Gérard, Henri Chagné, M. et Mme Donat Pelletier, Romuald Mercier, Alphonse Rheault, Mlle Marie Louise Rheault, M. et Mme Edouard Goulet, M. et Mme Ulysse Bergeron de Laurierville, M. et Mme Ernest Grégoire de Ste-Sophie, M. et Mme Jos. Tardif, M. Elói Tardif, M. et Mme Caouette, Mlle Aurora Cloutier, M. et Mme Théode Laflamme, M. et Mme Paul-Emile Laflamme, M. et Mme Jos. Hincse, M. et Mme Jos. Gagnon, M. et Mme J. Baptiste St-Pierre, etc. etc.

"La Feuille d'Erable" réitère ses sympathies à la famille.

Imposantes funérailles de M. Philéas Lemelin à Lyster

Le 1er mai à l'âge de 41 ans est décédé M. Philéas Lemelin, à l'Hôpital d'Arthabaska, des suites de l'accident survenu le 15 février près de St-Louis de Blandford.

Son service fut chanté en l'église Ste Anastasie de Lyster lundi matin le 5 mai, par M. le curé P. Gariépy, assisté de M. l'Aumônier P. Corrivéau de la Maison des Sts Anges et de M. le vicaire R. M. Champagne.

La croix était portée par M. Joseph Boissinot.

Les porteurs de la dépouille étaient: MM. Raymond Moreau, Philippe Fournier, Thomas Beaudoin, André Fillion, Paul Labrecque, M. Osiar Boillard de Lyster.

M. le curé fit la levée du corps et la chorale paroissiale chanta la messe de Requiem. La quête pendant le service fut faite par MM. Raymond Moreau, Thamas Beau-

doin.

Il laissa dans le deuil son épouse née Marguerite Gagné, deux petites filles Lucile et Claire.

Son père et sa mère M. et Mme, Ephrem Lemelin, son frère André Lemelin, une belle-sœur: Mme André Lemelin née Olivette Gagné de Laurierville.

Beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Norbert Gosselin (Marie-Laura Gagné) M. et Mme Henry Gagné (Rose Binette) de New Britain, M. et Mme Charles Jacques (Thérèse Gagné) M. Alphéodor Gagné de Lyster Station.

Plusieurs neveux et nièces M. Edouard Gosselin, Mlles Marguerite

Anna, Corinne et Anita Gosselin, Alliette Jacques Gérard Jacques, de Lyster, Richard Gagné de New Britain, Onil Lemelin de Laurierville.

Oncles et tantes: M. et Mme Philéas Turcotte de Lamothe Abitibi, Mme Alfred Brochu de Lewiston, Mme Arthur Lacasse de Lyster, Achille Sanson de Laurierville, Aimé Bilodeau de Lyster, M. et Mme Arthur Gagné de Sherbrooke, M. et Mme Joseph Bouffard d'Inverness.

Un landau de fleurs précédait le cortège funèbre et une assistance nombreuse d'amis parmi lesquels remarquait: M. et Mme Emile Lavallée, Adélar Gosselin de Lyster, M. et Mme Honoré Maurice de St-Romuald, M. J. Fouquette de Plessisville, les familles Blouin de Princeville... etc autres.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial. M. François-Marie Rousseau de Plessisville, avait la direction des funérailles.

A Madame Lemelin et à la famille, notre journal présente ses sincères condoléances.

Notes sociales

M. et Madame Donat Isabelle, de Bristol Conn. M. et Mme Donald Rossignol de Connecticut, M. et Mme Paul Bernier de Lowell,

Mme Alphonse Boucher ses fils Donald et Normand, de Lowell, M. et Mme Gérard Lacasse et son fils Albert de Lowell, étaient de passage à Plessisville le 5 mai à l'occasion du décès de Mme Herménégilde Isabelle.

Consultations:

9 - 12 A. M.
2 - 5 P. M.

Soirs: sur rendez-vous
Fermé mercredi P. M.

JEAN-DENIS MAUGER

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES

1584 Avenue St-Louis — Plessisville — Tél: 188

DROLET SERVICE

Réparation de RADIOS T. V. et PICK UP, avec des instruments modernes et précis, soit à domicile ou à l'atelier.

J. Gilles Drolet, T. D. I. E.,

1787, rue Savoie,

Tél: 304-W.

PLESSISVILLE, P. O.

Tél: 435

1254, rue Napoléon

JEAN-LOUIS FRADETTE

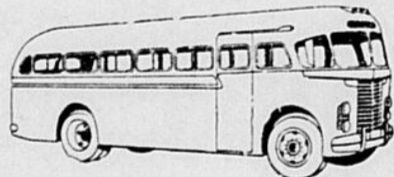
Courtier d'Assurances Agréé.

Vie. Incendie. Automobiles. Divers

Autrefois seuls les cultivateurs pouvaient prendre de l'Assurance dans l'U. C. C. Mais maintenant nous assurons tous les citoyens, sans distinction.

PLESSISVILLE, - P. Q.

Service Express direct pour MONTREAL



— De Sainte-Anastasie — Plessisville à Montréal — Tous les Jours —

Tous les Jours		Dimanche et Fêtes seulement - P. M.	
A. M.	P. M.	A. M.	P. M.
Sainte-Anastasie 8.25	—	4.25	9.00
Plessisville 9.00	—	5.00	—
Montréal 12.15	5.00	8.15	12.15

De Montréal à Plessisville et Ste-Anastasie — excepté Samedi et Dimanche —

Tous les Jours		Dimanche seulement		Dim. P. M. seulement	
P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.
5.30	Montréal 9.30	2.00	—	8.30	—
8.45	Plessisville 12.45	5.15	—	—	—
9.20	Ste-Anastasie 1.15	5.45	—	12.00	—

Vendredi soir seulement: De Ste-Anastasie-Plessisville à Montréal Départ de: Ste-Anastasie: 6.20 P. M. - Plessisville: 7.00 P. M. - Princeville: 7.10 P. M. - Montréal 10.15 P. M.

ARRETS CHEZ LES AGENTS LOCAUX CI-DESSOUS
Ste-Anastasie: — Napoléon ISABELLE, Tél: 235 sonnez 22.
Lyster: — HOTEL LYSER, Téléphone 4 sonnez 3.
Ste-Julie: — E. BEAUDOIN, Hôtel, Téléphone 22.
Laurierville: — H. LEMIEUX, Restaurant, Téléphone 21.
Plessisville: — Terminus Central, Téléphone 305.
Princeville: — Restaurant CARIGNAN, Téléphone 25.
Montréal: — Terminus Trans-Canada, 1700 rue Berri, Tél: MA-7062 (Immeuble Palais du Commerce)

Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black-Lake et Thetford-Mines

Pour renseignements supplémentaires Consultez votre agent local ou communiquez avec

Service de restaurant "Curb Service"

M. Hervé Provencher offre à la population de Plessisville et de la Région un "CURB SERVICE" et situé sur la route Nationale No 5, voisin de son Garage, à l'entrée du Village de Plessisville.

Service Rapide et Courtois...
Cachet de propreté... Prix raisonnables.
Votre encouragement est sollicité.

Hervé Provencher Propriétaire

Autobus de Luxe de 40 passagers, pour voyages spéciaux.
Plessisville, P. Q.

Balancoires à vendre

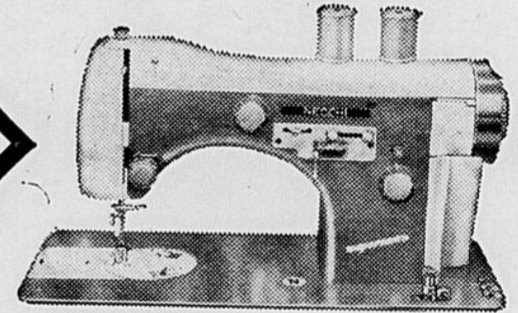
deux grandeurs fini naturel, monture peint en rouge. Aussi PARCS pour enfants, Bassinettes, Chevaux bercants, Tables et chaises bercantes, Jeux de "Pitch-out", Parterres, etc.

S'adresser à:

Alexandre Drolet

2067 Ave St-Edouard Tél: 578 Plessisville, P. Q.

LA NOUVELLE NECCHI AU CERVEAU MÉCANIQUE



LA PLUS MERVEILLEUSE INVENTION DEPUIS L'AIGUILLE!

Le 'cerveau mécanique' de la Necchi retient un nombre infini de dessins. Il vous suffit de choisir un patron, mettre la machine en marche et la regarder coudre et broder pour vous... automatiquement. C'est la seule machine à coudre qui puisse faire des boutonnières, repriiser, dessiner des monogrammes et faire toute votre couture ordinaire automatiquement.

Les Necchi sont garanties à vie et le service en est assuré par plus de 2,800 dépositaires, au Canada et aux États-Unis.

Demandez-en une démonstration gratuite à la maison. Modèles Necchi-Bernina à partir de \$109.00 NECCHI SEWING MACHINES (CANADA) LTD.

CHARLES GERMAIN

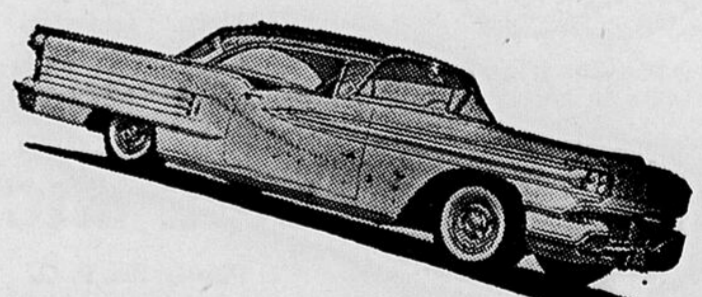
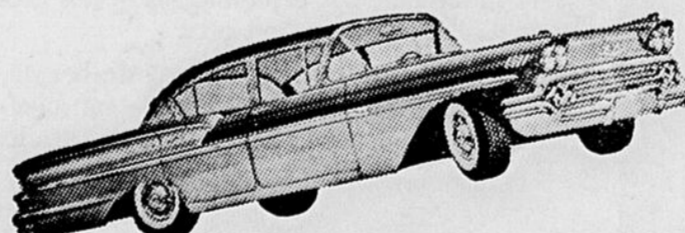
MARCHAND DE MEUBLES

1665 AVENUE ST-LOUIS — TEL: 110 — PLESSISVILLE, P. Q.

(Succursale à Princeville)

FORAND Auto, Ltée

1030, rue St-Calixte.
PLESSISVILLE, P. Q.



Distributeurs autorisés des FAMEUSES VOITURES

Chevrolet et Oldsmobile

vous invitent à leur rendre visite.

Vous aurez l'occasion de contempler et essayer les nouvelles voitures 1958 et vous convaincre par vous même de leur supériorité. Notre département de pièces G. M. et nos ateliers de réparations mécaniques et de débossage sont sous la direction de TECHNICIENS diplômés G. M.

Service de remorquage jour et nuit.

FORAND AUTO, Ltée

Débossage, Peinture,
Lavage, Graissage,
Mécanique Générale.

Rue St-Calixte
Plessisville
P. Q.

(Transmission Automatique et Pièces Authentique G. M.)

Attention! Mesdames



PROFITEZ des avantages que vous pourrez avoir en vous procurant vos couvertures, directement de la manufacture qui les fabrique.

De cette façon vous aurez de meilleures aubaines et aussi l'occasion de choisir et de voir les magnifiques couvertures que nous produisons.

Un avantage de plus:

vous obtiendrez de meilleurs prix tout en ayant une marchandise de Haute qualité. Nous avons toujours pour échanger avec vos lainages; des Tapis, bas, couvertures, couvre-lits, etc... Nous irons sur demande chercher vos lainages à votre domicile.

Filature Plessis Limitée

1124 St-Calixte

Tél: 285

Plessisville, P. Q.

Paroisse de Plessisville

Assemblée régulière du conseil de la Paroisse de Plessisville, tenue ce 5ième jour de mai 1958 au lieu et heure ordinaires des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants:

Chalet à vendre

Situé au Lac St-Ferdinand, six appartements, eau courante, très bien fini, courant 220-volts, belle plage.

S'adresser à:

Urbain Simard
1, rue St-Jean Baptiste
Tél: PL 2-5163.
Victoriaville, P. Q.

(N-15-22-29-mai 58).

soit adopté et signé.

Proposé par M. Hervé Roy
Secondé par M. P. E. Grenier
Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier autorisé d'en effectuer le paiement.

	Adopté
Caisse	21.00
Louis Mailhot	151.31
Marcel Roy	5.00
Coop. Agricole	22.38
Matéris Plessis Enrg.	6.74
Georges Mailhot	42.60
Jules Baril	19.00
H. et Emile Goulet	60.50
Henri Goulet	65.00
Hervé Lachance	22.50
Claude Provencher	66.50
Antonio Cloutier	16.00
Jean-Guy Cloutier	4.00
Edmond Lachance	146.00
Arthur Pellerin	18.60
Eménil Brochu	48.00
Lionel Jam	130.25
Aimé Gagnon	56.25
Eloi Tardif	53.00
Siméon Savoie	224.03

1178.66

Proposé par M. Aurèle Brassard
Secondé par M. Fernand Vigneault
Que demande soit faite à la compagnie The Shawinigan Water et Power Co, pour que le poteau de

lumière situé en face de la propriété de M. Gilles Tardif, soit déplacé. Ce poteau est situé sur la route no. 49. Le tout devra se faire suivant les instructions de M. Louis Mailhot.

Le secrétaire-trésorier donne lecture d'une requête, signée par 20 résidents des rangs 5 et 6, qui demandent qu'une forme de chemin soit faite dans une partie de ces rangs.

Proposé par M. P. E. Grenier
Secondé par M. Aurèle Brassard
Que ce conseil s'ajourne.

MARCEL COLLIN SECRETAIRE

Notes sociales de Lyster

M. et Me Adrien Fillion, Mme Alphonse Côté, M. Benoit Côté se rendaient dimanche dernier, à l'hôpital St-Sacrement de Québec pour visiter M. Adrien Côté qui a subi une intervention chirurgicale.

M. et Mme Jean Rioux se rendait le 4 mai, au Collège de Lévis, pour assister à la prise de rubans ou à de leur fils M. Raymond Rioux a

choisi le ruban rouge qui le destine à la médecine.

Félicitations et succès à ce jeune étudiant.

M. et Mme Henry Gagné de New-Britain, Mme Alfred Brochu de Lewiston, étaient de passage en notre localité à l'occasion du décès de M. P. Lemelin.

M. et Mme Jacques Tourigny des Trois-Rivières et leurs enfants Chantal et Françoise étaient de passage chez M. A. Boisvert dernièrement.

Mme Gaston Defoye de Plessisville visitait ces jours derniers Mme R. Lemay et Mlle Boisvert.

M. et Mme F. Grenier de passage à Victoriaville et Plessisville dernièrement.

M. et Mme P. Gosselin de New-Britain étaient en fin de semaine en notre localité. Ils sont venus reconduire M. Napoléon Fillion qui a fait un séjour aux Etats-Unis.

On joue un tour pendable à Timé

Tous les habitués du téléroman de Roger Lemelin, la Famille Plouffe connaissent bien le caractère espionne et même un peu gamin de Napoléon et Stan. On sait quel plaisir éprouvent nos deux amis à jouer parfois des tours pendables aux membres de la famille, ou à des copains. Ils nous en ont déjà donné maintes preuves dans le passé.

Mercredi 14 mai à 8 h. 3 du soir, on retrouvera Napoléon et Stan en train de méditer un bon tour qu'ils veulent jouer à ce brave Timé.

Les téléspectateurs apprendront mercredi prochain quel coup pendable Napoléon et Stan ont joué à ce pauvre Timé et verront celui-ci tellement déprimé et déçu qu'il songe sérieusement à retourner chez lui, à la campagne. Il faut espérer que Josephine, Théophile, Napoléon et Stan, et même Jeanne, réussiront à le convaincre que personne ne lui veut de mal et qu'il

Le bienfait d'un bon pèlerinage...

La Bienheureuse Vierge Marie, montée au ciel en corps et en âme, est revenue de temps en temps vers ses enfants de la terre en ces visites passagères que sont ses APPARITIONS ou ses interventions. Et ce fut toujours pour leur rappeler le sérieux de la vie, le sérieux de l'Evangile. Chaque pèlerinage marial avec son message est un rappel de l'enseignement du Christ: "Faites tout ce qu'il vous a dit".

Loin d'être une forme de piété périmée, les pèlerinages sont à notre époque une expression de plus en plus remarquable de la vie chrétienne, parce que c'est de plus en plus que, dans les conditions de vie que nous fait la civilisation actuelle, nous aurons besoin pour élever, comme on dit, notre âme vers Dieu de reconquérir au préalable nos corps sur l'agitation désordonnée, sur le bruit, sur les rythmes mécaniques et inhumains qui leur sont imposés.

Ce qui fait que Dieu semble si proche dans un lieu de pèlerinage, comme celui de Notre-Dame du Cap, c'est qu'il a manifesté là sa présence de façon spéciale et continue d'y exercer sa puissance par l'intermédiaire de la Vierge; c'est surtout que les hommes qui se rendent à cet endroit de prière ont accepté l'ascèse de la ROUTE et le travail de préparation qui s'impose pour devenir attentifs et réceptifs au jaillissement de Dieu dans nos vies.

Cette présence et cette puissance de Dieu, c'est nous qui, mieux préparés par les circonstances d'un pèlerinage, sommes plus présents pour en subir la Pénitence; c'est peut rester en ville aussi long temps qu'il le voudra.

La Famille Plouffe est réalisée par Jean Dumas.

surtout vrai, semble-t-il, pour ces pèlerins qui, au Cap, consacrent huit heures de leur temps au Rosaire Perpétuel au pied de Notre-Dame du Canada.

Pour réussir le pèlerinage qu'est la vie, pour animer son élan, assurer son orientation, rien de tel comme de participer à l'une de ces grandes manifestations de vie chrétienne, à l'un de ces rassemblements ou pèlerinages collectifs, où l'on se sent alors, vraiment membre d'un peuple en marche vers la cité de Dieu.

Tricoteur demandé
Tricoteur d'expérience demandé pour travailler sur Machine à bas circulaires en nylon, pour dames. S'adresser à:

La Belle Hosiery Mills Ltd.

435, 21-ième Avenue
LACHINE, P. Q.
(N-15 mai 58).

POUR VOS REPARATIONS DE Radios et Télévisions...

Adressez-vous à:

BILOCO SERVICE

Edifice Théâtre Colonial - Tél: 755 - Plessisville, P. Q.

Grande réduction

Madame M. L. LATULIPPE vient de recevoir UN CHOIX EXTRAORDINAIRE DE

Bourses et de chapeaux

pour la saison estivale.

Escompte de 10% à 30% sur tous les Chapeaux

Brassières 25% d'escompte

Madame M. L. Latulippe

Avenue St-Louis,
(Voisin Banque Canadienne Nationale)
PLESSISVILLE, - P. Q.

PUISSANTE, ÉLÉGANTE...et de prix modique aussi!



Trois nouvelles voitures formidables! Dodge Regent hardtop 2 portes avec nouvelle garniture étincelante, Suburban sport 4 portes, décapotable Mayfair.

Un tour de démonstration vous révélera un monde nouveau! DODGE

Essayez-la en ville... vous verrez comme elle est facile à conduire et à garer. Prenez ensuite la grande route et vous verrez là aussi pourquoi de plus en plus on acclame la Dodge comme la plus avantageuse des voitures à prix populaire.

L'agrément commence même avant que vous preniez place dans le luxueux et confortable intérieur. La seule apparence de la Dodge vous enchantera et vous admirerez sa silhouette moderne et effilée.

Et maintenant, entrez... pressez un bouton sélecteur mécanique de la transmission automatique... et laissez

le puissant moteur vous entraîner sans le moindre effort sur la route de votre choix. Si par hasard elle est cahoteuse, tant mieux. La suspension exclusive Torsion-AIRE aplanit les pires chemins. Et remarquez comment cette superbe et très spacieuse voiture serre les courbes, sûrement,

sans pencher, sans roulis.

Venez bientôt faire votre tour de démonstration et ne manquez pas de voir le choix d'éclatantes couleurs printanières et de riches garnitures offert par Dodge.

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

Quel que soit le modèle Dodge de votre choix, il vous offre une construction supérieure—sans supplément de prix!

Tous les matériaux qui entrent dans la Dodge sont choisis pour leur qualité supérieure et les pièces sont ajustées avec la plus grande précision. A chaque étape de la fabrication de la Dodge, des vérifications rigoureuses assurent la supériorité de la construction et l'exactitude des ajustages... ce qui vous assure un supplément de qualité dans chaque splendide modèle Dodge.



VOUS ÊTES TOUJOURS À L'AVANT-GARDE DANS LES VOITURES DE STYLE ÉLANCÉ!

JOS. HOULE & Fils, Ltée

1485 - Avenue Saint-Louis, - Téléphone 108
Plessisville

foyer "Climax" et "Shower of Stars" le Jeudi soir à la TV—Votre programme local indique l'heure et le canal.

CO-OP "La Bienfaitante"

Epicerie - Boucherie Entrepôt Frigorifique
Tél: 125 - Plessisville

FARINE ROBIN HOOD
Sac de 25 lbs \$1.89
Avec achat de chaque sac vous avez droit à un tirage sur un bel ensemble de serviettes.

CAFE Chase & Sanborn
Sac de 1 livre .89 cts
Coupons de .10 cts dans le pqt

Royal Instant Pudding's Assorties
2 pqt pour .23 cts

GRAISSE DOMESTIC
La livre .33 cts

BEURRE DE PEANUT
Pot de 16 oz .39 cts

JUS DE POMMES
Ble de 48 oz .35 cts

Nous avons tous les aliments pour bébé, dans les produits Heinz et Gerber.

SAVON ECO
Blanc et bleu
Sacs de 3 lbs .89 cts

HUILE A SALADE Gatuso
Bouteille de 16 oz .50 cts
avec chaque bouteille un pqt de 24 aiguilles.

Bananes
Très belles
2 lbs pour .29 cts

CAROTTES
Cello de 14 oz .25 cts

BACON CANADIEN
Sans couenne
La livre .65 cts

Lundi 19 mai, mardi 20 mai

SUCRE fin
Pqt de 10 lbs .99 cts

BOEUF, bas de côte
La livre .29 cts

Hommage à nos Mères

Quelle occasion magnifique que celle de la fête des Mères pour rendre à nos mères, un hommage public de haute gratitude et de reconnaissance émue!

Nombreux sont les titres que possèdent nos Mères à ce retour d'affection tendre, d'attachement sincère et de dilection spontanée.

Nous affectionnons tous, nos Mères parce que nous trouvons en chacun de nos cœurs, les liens d'amour forts qu'elles y ont déposés par les soins constants qu'elles

nous ont prodigués dès les premières heures de notre existence. Nous les affectionnons encore plus, parce que nous savons tous les remercements qu'elles ont consentis pour nous éduquer, nous former et nous inoculer tous les sentiments généreux qu'on ne trouve en abondance que dans le cœur d'une maman. Si la Providence de Dieu a tout prévu avec sagesse, bonté et prodigalité, nous savons qu'il a décoré le cœur d'une maman, le cœur de notre propre mère, de charmes attrayants, de qualités spéciales, de dons magiques que seule notre aimable maman possède.

Oui, nous les affectionnons hautement, ces chères mamans, ces uniques mamans, cette maman caudenne qui est bien notre parce que nous les trouvons surpassables de dévouement pur et constant d'attachement qui n'a d'égal que leur cœur qui ne connaît que les sublimes devoirs qui les transforment et les transfigurent à nos regards bienveillants.

Ne faut-il pas affectionner ces anges du foyer, ces anges de paix, ces mamans sublimes qui renoncent totalement à leur liberté pour être plus aptes au don entier d'elles-mêmes, au profit plénier des

leurs? Ne doit-on pas affectionner ces êtres chers, pour le travail d'envieure qu'elles ont réalisé en chacun de nos cœurs, en chacune de nos âmes? Si le Dieu tout-puissant a su parer le cœur du plus petit des oiseaux d'un instinct sans pareil, pour ses oisillons, que n'a-t-il pas utilisé pour faire du cœur de nos Mères, le joyau qui capte l'amour total des enfants, le bijou irrésistible qui gagne invariablement l'attachement et le respect de l'adolescent, et la perle précieuse qui s'assure de l'admiration, de la révérence et de la vénération de l'âge mûr.

Plus l'affection est cultivée chez nous, plus les sentiments prennent de la force, de vitalité et de durable vigueur. Et quand une maman généreuse et bonne, pieuse et modeste voit l'objet de cet attachement sincère de la part de tous les chers siens, quel reconfort, quelle solide consolation ne ressent-elle pas en son cœur?

Nous nous attachons fortement à nos Mères, car nous savons qu'en leur cœur il y a un reflet merveilleux de divin.

Reflet généreux du total sacrifice d'elles-mêmes, parce qu'elles ne craignent pas de se dévouer corps et âme, à l'avantage de ceux qu'elles aiment comme d'autres elles-mêmes.

Reflet de bonté conquérante, car en plus de deviner les petits chagrins de leurs enfants, elles savent y appliquer le baume de la consolation et du remède inépuisable qui cicatrise les blessures et les font disparaître à tout jamais.

Reflet d'exquise charité, car une mère ne veut que le bien et le bonheur adéquat des siens. Cette charité la pousse à tous les instants de la journée à réserver d'agréables surprises à ses enfants qu'elle chérit sans limites. Grâce à son désintéressement le plus complet, la maman transforme son foyer en un paradis de joies toujours nouvelles, ou sans trop s'en apercevoir, toute

la nichée s'habitue à ne trouver les joies du bonheur que dans la paix, la bonne entente, l'amour réciproque et la pratique de toutes les vertus chrétiennes.

Soyons à la joie, en ce jour commémoratif de la fête des Mères! Que tous les cœurs reconnaissants offrent aujourd'hui à leur mère bien-aimée, l'hommage de leur plus sincère gratitude, tout en leur réservant un souvenir quotidien, en guise de piété filiale, dans chacune de leurs prières et sacrifices. Et vous toutes, Mamans chéries, que votre félicité, votre existence soit complète dans le bonheur de vos enfants que vous offrez à Dieu pour qu'il les bénisse, les accompagne toujours, et dans le but qu'il leur réserve, en votre chaude compagnie, les joies terrestres recherchées pour Dieu seul, en attendant de les vivre éternellement là-haut, en union avec la Vierge Marie, patronne incomparable et modèle achevé de toutes nos Mères.

Mamans de nos Prêtres, Mamans de toutes nos Religieuses dévouées, Mamans de tant de religieux, Mamans de toutes les classes de la société, à vous, à vous toutes, hommage, gratitude, amour, attachement! Soyez félicitées, bien-aimées Mamans que nous exaltons avec tant de respect et de vénération.

Frère Dosithée-Joseph, i.c.,
Directeur.

Prochain mariage à Plessisville

M. et Mme Albert Leblanc de Plessisville, annoncent le mariage de leur fille Lorraine, avec M. Raymond Houle, fils de M. et Mme Gérard Houle, de St-Rosaire.

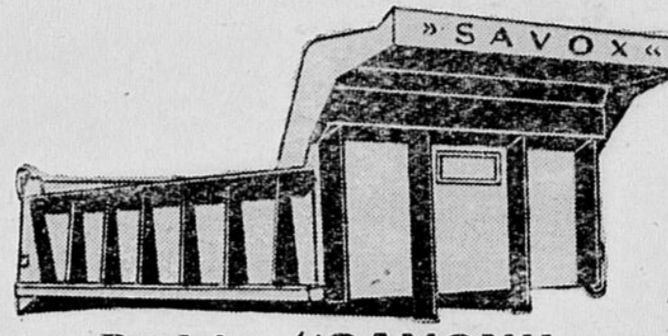
La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame de Fatima, à Plessisville, samedi matin le 24 mai, à neuf heures.

L'histoire du Kremlin à "Pays et Merveilles"

L'histoire du Kremlin, c'est presque toute l'histoire de la Russie. Stefan Chripounoff, spécialiste des questions russes au Service international de Radio-Canada, parlera de cet antien palais impérial devenu le siège du gouvernement central des Soviets, à l'émission Pays et merveilles, mercredi 14 mai, à 9 heures du soir, sur le réseau français de télévision.

Le Kremlin, à la fois forteresse, communiste, possède un passé très parlant, symbole de la puissance riche en souvenirs et faits histori-

CAMIONNEURS ENTREPRENEURS



Produits "SAVOX"

Fabriqués et vendus par S. SAVOIE L'ITEE PLESSISVILLE, Qué.

BOITES A BASCULE TOUT ACIER

Construction tout acier, jauge 10 ou 12

Soudure électrique

Panneau basculant extra solide

Prolongement à l'avant pour protéger la cabine du camion

Côtés renforcés de supports profilés en "V" soudés

Fenêtre utile en grillage métallique

Dimensions disponibles pour charges utiles de 2 à 8 verges cubes

Naissance à Lyster

M. et Mme Alcide Boillard font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Alcide, Marc. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Bolduc. Porteuse: Mme Ernest Brochu, oncle et tante de l'enfant. Félicitations à M. et Mme A. Boillard.

A vendre
Carosse de bébé et laveuse "Cannon".
S'adresser à:
2015 rue St-Calixte
Tél: 193-2.
Plessisville, P. Q.
(N-15-mai 58).

A VENDRE
Un DODGE REGENT 8 cylindres 1956, 2 tons, équipé avec transmission automatique, pneus sur nylon, vitres teintées, laveur de pare-brise, lumière de recul, mécanique en parfaite condition, apparence d'un neuf, prix raisonnable. S'adresser à:
E. Breton
2053 rue St-Laurent
Plessisville, P. Q.
Téléphone: 439

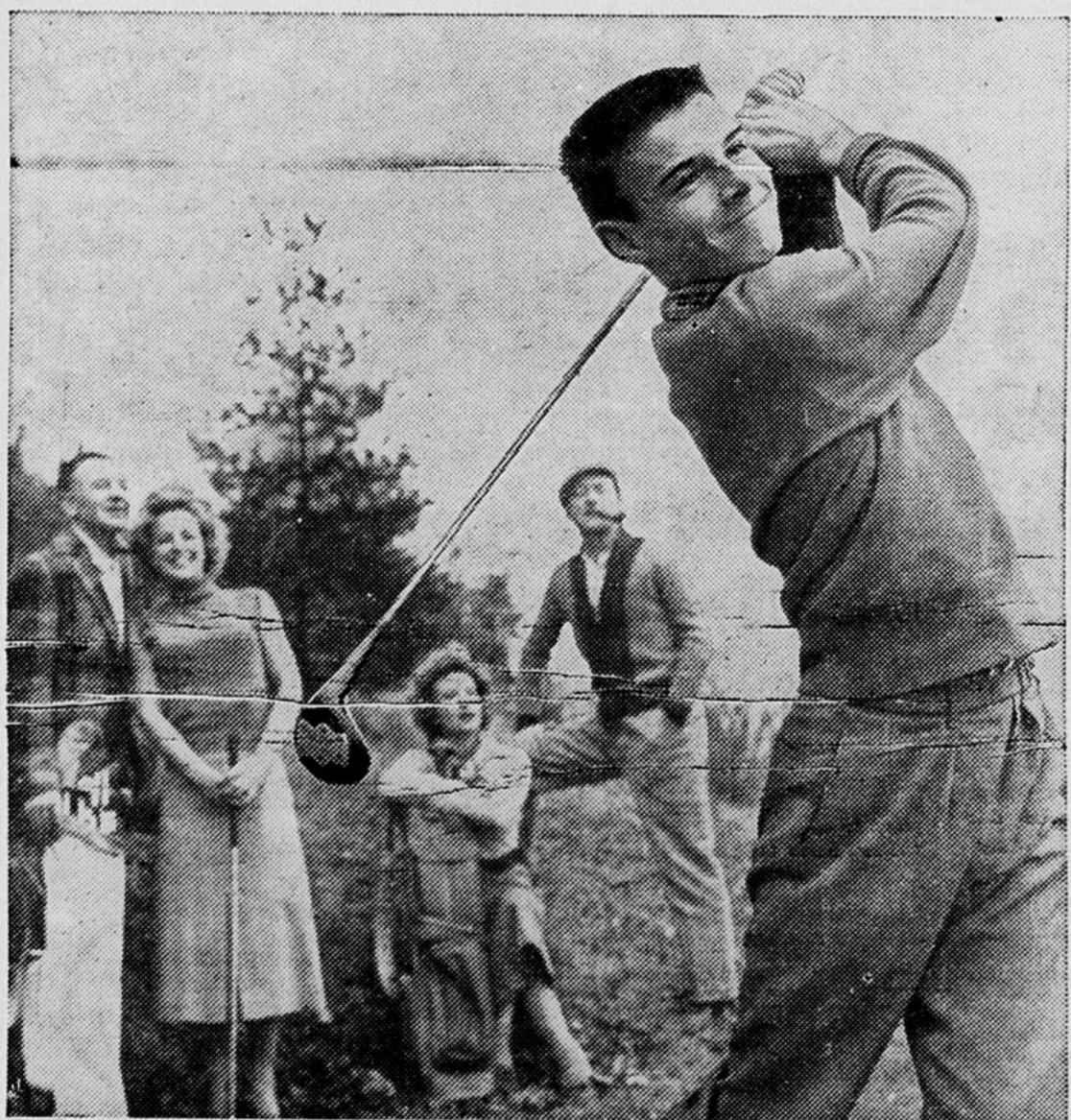
MENAGE A VENDRE
Ameublement de salon, modèle exclusif et pratiquement neuf;
Deux lits jumeaux, avec sommiers et matelas, le tout très propre et en parfait état;
Aussi, différents autres articles
Entrepôt à louer, très bien situé.
S'adresser à:
1602, Avenue St-Laurent
Téléphone 756. — Plessisville, - P. Q.

"...la valeur n'attend pas le nombre des années!"

Voilà une pensée que les moins jeunes golfeurs malhabiles partagent lorsqu'un jeune garçon réussit pour la première fois à faire moins de 80.

Eh bien, quand il s'agit de la protection familiale, c'est la même situation. Plus un garçon est jeune lorsque la demande d'assurance est faite, plus il a de chances d'être assurable. Et aussi, plus un garçon est jeune, moins chères sont les primes.

La Mutual Life du Canada aide des milliers de jeunes Canadiens à se préparer un avenir sûr. Parlez-en bientôt au représentant de la Mutual Life du Canada qui vous montrera comment ses dividendes remarquables sont des bienfaits pour le jeune homme qui grandit.



MUTUAL LIFE DU CANADA
Représentant:
J.-Alfred Pépin
1440, rue St-Edouard
Tél. 242 PLESSISVILLE, P. Q.

VENTE 5^{ème} ANNIVERSAIRE

Chez

Dion & Frère

Coin St-Louis et St-Calixte

PLESSISVILLE, P. Q.

Un GRAND EVENEMENT depuis la fondation de notre magasin...

Cette vente commencera jeudi, le 15 mai, 1958.

à 9.00 hres

200 COMPLETS seront vendus à des PRIX qui vous feront BENEFICIER de BELLES ECONOMIES...

Valeur \$49.50 - \$59.50 - \$69.50
POUR CETTE VENTE 5-ème ANNIVERSAIRE
\$19.50 \$29.50 \$39.50 \$49.50

20% D'ESCOMPTE sur pantalons, robes de chambres, Pyjamas, Chemises Sport, Chandails de laine...



N'oubliez pas la date d'ouverture: JEUDI, le 15 MAI, à 9 heures

A nos clients

Nous tenons à rendre hommage et à remercier d'une manière toute particulière notre distinguée clientèle pour le patronage constant depuis la fondation de notre magasin. Ce sont là les principales raisons de la marche progressive de notre commerce.

Nous espérons avoir l'opportunité de vous compter au nombre de clients satisfaits à l'avenir. — MERCI!
Le Magasin par excellence pour HOMMES et GARÇONS, à Plessisville.

N. DION & FRERE

Coin St-Louis et St-Calixte

Plessisville, P.Q.

La Pharmacie Plessisville

1564 Avenue St-Louis

Votre PHARMACIE PREFEREE

TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Ouverte le mercredi, toute la Journée

Brillantes...

Suite de la page 2
Il remercie Mgr Dion... pour son sermon majestueux du matin et de Mgr Demers qui en offrant les vœux des paroissiens a fait un exposé magistral. — Il fait allusion au vicaire Forain et dominical. De M. le Député Fortin, qu'il considère à titre de paroissien et que sa venue parmi nous lui apporte beaucoup de joie. Il y vient aussi comme député, mais d'ajouter "qu'un député ne peut aller au ciel sans un curé."
Une pensée pour un ancien enfant de la paroisse qui célébrera le 17 mai prochain le 50ième anniversaire de prêtre. M. l'abbé Arthur Maheux de l'Université Laval de Québec.
Il exprime le désir d'avoir l'opportunité de le voir à une date prochaine pour lui offrir ses hommages et vœux.
Des remerciements au Chanoine Beaulieu.
Il mentionne la présence également d'un autre confrère Mgr David Lambert c.s. et assistant de

Mgr Garant pour les mouvements d'action catholique. Ce dernier compte également 25 années de vie sacerdotale en juin 58.
La présence de MM. les abbés Guilmette, Gariépy et autres. Il remercie tous ceux qui ont pu faire quoi que ce soit pour la réussite de cette belle journée.
Il note la présence de MM. les Marguilliers de Notre-Dame du Chemin et plusieurs paroissiens. M. Henri Paradis, M. Plamondon, M. Faller, M. Masson, M. Robert Sylvain, Dr Antonio Robert M. Gagnon, M. Fortin, M. et Mme Houde de Québec, M. l'avocat Aubé Mlle Reid, Martineau et autres.
Encore tous ses remerciements et sa gratitude en les assurant, tous et chacun, qu'ils seront payés en amour et prières.
Il prononce la formule des grâces et la cérémonie se termina vers les trois heures.
Il nous fait plaisir de mentionner que la direction et la préparation du superbe banquet avait été confiée à l'Hôtel "La Maison Blanche" de Laurierville. M. et Madame Bertrand Savoie en sont les proprios.
M. le curé Renaud reçut de superbes cadeaux, dons de ses paroissiens parents et amis, de l'extérieur.
Mentionnons entr'autres: Un Calfon en or de grande valeur. Une superbe couteillerie et une Machine à écrire électrique.
Le soir à 8 heures, une grande séance à la salle paroissiale. Les Religieuses du Couvent avaient préparé un programme de choix en l'honneur de M. le curé.
Il y eut interprétation de chants, opérette, etc.
Au cours de la soirée une gerbe d'oeillets ainsi qu'une bourse furent présentés au jubilaire.
Ainsi se termina en beauté, les belles démonstrations organisées à l'occasion des noces d'argent sacerdotales de M. le curé de la paroisse de Ste-Julie de Laurierville.
"La Feuille d'Erable" est particulièrement heureuse de réitérer ses meilleurs vœux à M. le curé Renaud. Sincères remerciements pour l'aimable invitation au Banquet, du directeur et de son épouse, et de la place de choix qu'il leur avait été assignée.

Remerciements de l'Institut familial de Plessisville

Le personnel de l'Institut familial remercie sincèrement la population de Plessisville pour le chaleureux accueil fait aux jeunes filles lors de la vente des billets en vue des veillées récréatives et littéraires des 4 et 6 mai.
Ces représentations ont connu un franc succès, grâce à la générosité et aux encouragements des nombreux amis de l'Institut.

LISEZ ET FAITES LIRE
NOTRE JOURNAL

Sciage de Bois

Pour votre sciage de bois de chauffage adressez-vous à:

Hervé Labbé

2032, avenue St-Laurent
Tél: 669-W - Plessisville Sta. P. Q.

(P-8-15-22-mai 58)

Plants de Tomates à vendre

Ces plants sont de couche chaude, très beaux et hâtifs. Aussi, plants de fraises à vendre.
Aussi gâteaux de nocces à vendre.

S'adresser à:

Daniel Jam

2101, rue St-Calixte.
Tél: 134-W.
Plessisville, P. Q.

(P-15-22-29 mai 58)

"Doraldina"

Produits de Beauté
Aussi emballages pour cadeaux.

Mme Rachel Brûlé

1895, Ave Des Erables
Tél: 749-J.
Plessisville, P. Q.

est la représentante autorisée pour Plessisville et les environs. Livraison immédiate sur demande.

(N-6-mars au 28 août incl.)

La St-Jean...

(Suite de la page 10)

fébrations du 23 et 24 juin en la ville de Princeville.

M. Lionel Baril, Président du Comité d'Initiative des Bois-Francis. Comité général et Comité des Finances, MM. Oscar Bélanger président; Georges Beauchesne, vice-président; André Cloutier, trésorier; Marcel Lavertu, secrétaire.

A vendre

Robe de mariée, grandeur 15 ans.

S'adresser à:

Mme Clément Roy

1658, avenue St-Laurent
Tél: 700-J.
Plessisville, P. Q.

(P-15-mai 58)

Logis à louer à Plessisville

Logis de trois pièces, chauffé, plus chambre de bain et passage. Aussi grande galerie.

S'adresser à:

Casier Postal 434.

1726, rue St-Calixte,
Plessisville, P. Q.

(P-15-22-29 mai 58)

DOCTEUR

Armand Charest

Chirurgien-Dentiste
Plessisville, P. Q. Tél: 321
1628 Avenue St-Louis

Ensemble de Valises avec supports

2 valises - \$19,95
3 valises - \$29,95
Toutes les couleurs

Chez Robert Enr.

40, Notre-Dame Est,
Victoriaville, Qué.
Tél: PL. 2-4720

Gaston Poirier

Représentant de

La Cie FULLER BRUSHES, Ltd.

1735, Avenue St-Louis

Tél: 472-W.
Plessisville, P. Q.

George Goggin

Encanteur Licencié Bilirgue. Spécialité:

ENCAN DE FERME
Route Rurale No. 3.

Téléphone: EL. 8-2585

Warwick - P. Q.

Cité Arthabaska

Ménage à vendre au complet

S'adresser à:

Mme J. D. Labonté

1647, avenue St-Edouard
Plessisville, P. Q.

(N-8-15-mai. 58)

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec.

1556 Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

Circulation: Dr Jean-Louis St-Hilaire;

Stationnement: Antonio Lacroix;

Vente du tag-day: Alphonse Bailargeon;

Souscription: Marc-Aimé Thiboutot;

Service religieux et réception: André Cloutier;

Publicité: Georges Beauchesne;

Parade: Léon Levasseur;

Haut-parleur et radio: Jacques Pelletier et Pierre Harvey;

Décoration, illumination et drapage: Raymond Pepin;

Fanfare: Henri Paquin;

Chars allégoriques: André Mailhot;

Premiers secours: Dr Marc St-Hilaire;

Divertissements: Dr Marc St-Hilaire;

Parcours de la parade: formation dans la cour de Princeville Furniture, rue des Erables, avenue St-Jacques vers l'est, avenue St-Louis, avenue Richard, rue St-Jean-Baptiste vers le haut de la ville, avenue St-Charles, rue Mgr Poirier, avenue St-Jacques, rue St-Jean-Baptiste jusqu'à la place de l'Eglise paroissiale où aura lieu le démembrement.

MANUEL DE L'INVENTEUR
ALBERT FOURNIER
PROCEDEUR DE BREVETS D'INVENTION
934 ST-CATHERINE MONTREAL

Poussins Bray

Les couvoirs BRAY ont des variétés de poussins dans un vaste choix. Hybrids, Spéciaux, Poussins; à griller, Poulets, Communiquez avec notre représentant BRAY de Sherbrooke ou l'agent local.

Médéric Breton

1690 des Erables
Plessisville.

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 11 juin 1958, des soumissions cachetées, adressées au sousigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUSSION POUR EDIFICE FEDERAL, PLESSISVILLE (P. Q.)."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.) de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75 blvd. des Capucins, Québec (P. Q.) et aux bureaux de poste de Trois-Rivières, Sherbrooke et Plessisville (P. Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du sousigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional à Québec (P. Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$75.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du receveur général du Canada. Ce dépôt sera remis au déposant des que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER
Directeur des services administratifs et secrétaire. Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 29 avril 1958.

Cartes Professionnelles

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN

L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.

Dr JULES CANTIN

MEDECIN CHIRURGIEN
Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU

Avant Midi: 9 hres à 10 hres.

Après-midi: 1 hre à 4 hres. Soirée 7 hres à 9 hres. Excepté le mercredi

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr J.-A. Blais

MEDECIN - CHIRURGIEN
Plessisville, P. Q.

L'AVANT-MIDI à L'HOPITAL

1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le Mercredi après-midi et le mercredi soir.

Dr Bertrand Savoie

Médecin - Chirurgien
Plessisville, P. Q.

Heures de Bureau

10 h. à midi. - 2 hres à 5 h. P. M. - 7 à 9 h. P. M.

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Jules Boisvert

Médecin-Chirurgien
Plessisville, P. Q.

HEURES DE BUREAU:

9 hres à midi — 2 hres à 5 hres
7 hres à 9 hres.

(Excepté le mercredi après-midi).

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

CHARTIER & EMOND

NOTAIRES

C. Benoit Chartier, Gérard Emond,
B. A., LL. L., B. A., B. Ph., LL. L.,
1628 Ave St-Louis, Plessisville, P. Q.

Cessionnaires des greffes des notaires

Chs.-Eug. Gosselin (1933-1954)
C. E. Gosselin (1894-1945)
L. R. Guilbault (1900-1933)

Tétréault & Tétréault

NOTAIRES
SYNDICS DE FAILLITE

1578, avenue St-Louis, Plessisville.

(Ancien bureau du notaire Chs. Eug. Gosselin)

HEURES DE BUREAU
9 a. m. à 4 p. m. tous les jours, sauf les mercredi et samedi après-midi.
Bureau du soir le vendredi seulement.

Antonio Gingras

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité.
TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE
POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS

N'y CLOUEZ pas D'AFFICHES!

Les crampons d'un garde-ligne peuvent facilement déraiser sur les clous ou broches des affiches apposées sur les poteaux, et un accident grave peut en résulter. Ne commettez pas d'imprudence... n'affichez pas sur les poteaux.

ON NE PÊCHE JAMAIS PAR EXCÈS DE PRUDENCE.

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

Pour un délicieux repas... ou une collation après la soirée... rendez-vous au

Restaurant "Le Campagnard"

(route No 5.)
Route Princeville-Plessisville

Des fleurs pour toutes occasions...

Nous pouvons vous fournir en tout temps et pour toutes occasions DES FLEURS pour

Naissances... Mariages... Anniversaires... Décorations... Mortalité... Etc...

Aussi, BIBELOTS variés et de différents prix. Service rapide... Téléphonez pour vos commandes.

FLEURISTE PLESSIS

Ubaldo Pellerin - Prop.
PLESSISVILLE, — P. Q. Tél: 587.

1735, rue St-Calixte.

TEL: 170 1652 Avenue St-Louis

Henri Bélanger

Courtier d'Assurances Agréé

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.

Plessisville, — P. Q.

Mlle Irène Bélanger, licenciée en Assurances générales, répondra à vos demandes.

1563, Avenue St-Edouard TEL: 138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident
Plessisville, — P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
Rue St-Edouard.

TEL: 17 C. P. 118

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec.

1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.

TEL 288 1806 Avenue St-Louis C. P. 182

Antonio Gingras

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité.
TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE
POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS

Cinéma PLESSIS

Le meilleur programme en Ville. Téléphone: 318. 1699, Ave St-Louis.

HORAIRE
Lundi, Mardi, Mercredi, 7.30 et 9.00 P. M.
Jeudi, Ven, Samedi: 7.15, 8.45 et 10.00 P. M.
Simple: 7.15 et 9.15 P. M.
Dimanche: 2.00, 6.45, 8.30 et 10.00 P. M.

Mercredi à Samedi, 14 au 17 mai PROGRAMME DOUBLE

Une jeune fille devenue aveugle après l'assassinat de sa mère, pourra-t-elle recouvrer la vue à temps pour faire condamner le vrai coupable?

PRISONNIERE DES TENEBRES

avec Antonella Luaidi, Paul Campbell et Paul Muller.

— Deuxième Film —

"Mr. Rock and Roll"

Un autre film de Rock and Roll, pétillant et bruyant — avec Alan Freed, Rocky Graziano.

Dimanche, lundi, 18-19 mai

SUPER SPECIAL

Une intrigue policière ou vous verrez Esther Williams dans son premier rôle dramatique. Un film en TECHNICOLOR.

"L'enquête de l'inspecteur Graham"

avec Esther Williams et Geo. Nader

En plus Actualités Françaises et Cartoon.

Mardi, mercredi 20-21 mai

Après plusieurs bagarres avec les anglais, le Héro offre sa vie pour sauver leur capitaine que l'on va capturer. Un film en Technicolor.

"ZARAK"

avec Victor Mature, Michel Wilding et Anita Akberg.

Montant du Gros Lot à Gagner Mardi Prochain \$400.00 et aussi prix de consolation

La bibliothèque de Plessisville vous présente ses volumes...

A l'avenir et durant quelques semaines, à la demande des intéressés et pour le bénéfice de nos lecteurs, nous publierons dans nos prochaines éditions par tranche, la liste de volumes de la bibliothèque de Plessisville que vous pouvez obtenir suivant les conditions mentionnées dans une de nos éditions précédentes.

ROMANS ET BIOGRAPHIES

- | | |
|---------------------------------------|---|
| L 1267 — Levray Marguerite | Mademoiselle de la Guetière |
| L 328 — London Jack | En pays lointain |
| L 1264 — de | Michael chien de cirque |
| 92 J 435 — Ladoué Pierre | St-Jean Marie Vianney |
| 92 J 1347 — de | do |
| 92 M 1342 — Yajunesse Mgr. M. | L'héritier de Mgr Charlebois |
| 92 A 813 — La Jeune Etienne-Marie | Anné de Guigné |
| 92 A 994 — Lallier Joseph | Allie |
| 92 C 491 — Lapière Eugène | Calixta Lavallée |
| 92 E 484 — Lapointe Georges | Eugène Prévost |
| 92 J 449 — Laudet Fernand | St-Jean Baptiste de la Salle |
| 92 J 515 — La Varande | Don Bosco |
| 92 D 1203 — Lavelle E. s.p. | The life of Father de Smets s.j. |
| 92 C 477 — Lavergne Juliette | La vie gracieuse de Catherine Tékakouita |
| 92 A 1135 — Legault A. | Le Frère André |
| 92 P 444 — Le Jeune R. P. Louis | Le chevalier Pierre Le Moyne |
| 92 M 781 — Lekeux P. Martial | Maggy |
| 92 M 1324 — do | Matt Talbot |
| 92 C 1358 — do | La petite soeur Céline |
| 92 F 440 — do | St-Françoise Romaine |
| 92 F 1350 — de | St-Françoise Romaine |
| 92 Z 1323 — do | Sainte Zite |
| 92B 421 — Lemaitre chanoine | Sainte Bernadette |
| 92 J 145 — Létourneau Emilien O. M.I. | Le petit Jacques |
| 92 J 475 — Létourneau Emilien | do |
| 92 E 412 — Ludwig Emil | La vie romanesque d'Edouard, duc de Windsor |
| M 1380 — Mac Donald Betty | L'oeuf et moi |
| M 180 — Magali | Pour conquérir un coeur |
| M 227 — do | La romance du passé |
| M 265 — do | La villa de la solitude |
| M 399 — Mariech | Le steppe blanc |
| M 384 — Marie France | Mamans avec tendresse |

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| M 125 — Martin V. H. | Le chemin de la Vera-Cruz |
| M 49 — Massicotte J. | Grains de bon sens |
| M 72 — Mathé N. M. | Ma cousine Mandine |
| M 45 — Mauclère Jean | La sorcière D'Oya |
| M 368 — Mauclère Jean | Monique et Marie-Louise |
| M 1215 — do | Le pilote du risque tout |
| M 1243 — do | Le village des loups |
| M 1220 — Mauriac François | La pharisienne |
| M 193 — Maurian Jacques | Les Maturins Vernon |
| M 133 — May Carl | La caravane de la mort |
| M 185 — do | Une maison mystérieuse à Stam-boul |

- | | |
|-----------------------------------|---|
| M 26 — Maxime | La fée des castors |
| M 123 — do | Jean Latourte |
| M 139 — do | La Huronne |
| M 237 — do | Le tambour du régiment |
| M 244 — do | La Huronne |
| M 320 — do | L'aiglon blanc des Illinois |
| M 1219 — Mazeline Guy | Tony l'accordeur |
| M 207 — Van Der Meersch | L'élou |
| M 10 — Merimée Prosper | Colomba |
| M 211 — Monlaur Reynès | Les cloches de chez-nous |
| M 226 — Merimée Prosper | Colomba |
| M 280 — do | do |
| M 357 — do | do |
| M 392 — do | Carmen |
| M 354 — Meunier Alice | Le cirque détective |
| M 106 Michel Jacques | L'aventure du Roi Torla |
| 92 B 471 — Melançon Arthur | Vie de l'abbé Bourg |
| 92 — 497 — Mortane Jacques | Jean Mermoz |
| 92 M 807 — Monlaur M. Reynès | Marie duchesse de Montmorency |
| 92 A 1093 — Mission franciscaine | Petite histoire de notre grand S. Antoine |
| 92 T 434 — Miller abbé Eugène | Thérèse de l'Enfant-Jésus |
| 92 P 451 — Merry Del Val cardinal | Pie X |
| 92 P 1140 — Marion Seraphin | Pierre Boucher |
| 92 J 503 — Marie André | Pie XI |
| 92 B 433 Marchou Gaston | Bernadette de Lourdes |
| 92 A 445 — do | La reine Astrid |
| 92 A 1043 — Marchal V. C. Ss. R. | Le bon père Alfred |
| 92 L 1338 — Madaule Jacques | Saint-Louis de France |

contreront les Mineurs de Thetford-Mines. Le pilote Jean Gingras est anxieux de présenter la nouvelle édition 1958 des Braves aux amateurs.

Les Braves représentent une équipe très bien balancée et nul doute que tous les porte-couleurs de notre ville dans le circuit Louis-Philippe Arpin sauront sûrement faire honneur aux sportifs locaux qui auront l'occasion de les voir évoluer dans la première joute jeudi soir au stade municipal. Jean tibles de causer plusieurs surprises à leurs rivaux cette saison et nul doute que les Braves connaîtront une fructueuse saison dans ce nouveau circuit dans la section est, qui comprend six équipes. Les six clubs qui forment cette section de la ligue provinciale senior sont: Québec, Trois-Rivières, Victoriaville, Plessisville, Drummondville et Thetford-Mines. Le calendrier régulier de la saison cédule trente parties régulières. Les Braves disputent quinze joutes au stade cette saison et quinze à l'étranger. L'appel lancé par le gérant Camille Gagnon aux joueurs locaux, afin de former son club pour la saison 1958, a été des plus satisfaisants puisque plus de quarante joueurs de la ville se sont présentés au camp d'entraînement et le choix des joueurs qui étaient appelés à porter l'uniforme des Braves dans la ligue s'est avéré un problème des plus épineux vu la présence de plusieurs vedettes au camp. Toutefois, ceux qui ambitionnaient de se tailler un poste sur l'équipe, ont été récompensés de leur magnifique effort personnel, afin de doter la ville d'un club bien représentatif. "Nous ne connaissons pas le calibre des autres clubs, outre les Trifluviens, mais nous sommes confiants de bien figurer parce que nous possédons un club très bien balancé", de dire le gérant Gagnon.

De leur côté les Mineurs nous arriveront avec un club dont on ignore encore le calibre, et la trempe des joueurs, cependant le pilote des Braves, ne craint pas l'adversaire quoi qu'il soit puisqu'il possède un club prêt à parer à toute éventualité. Les autres clubs de la section possèdent également d'excellents joueurs, dit-on, et tout indique que les premières activités de ce nouveau circuit seront couronnées de succès et que les amateurs de baseball de la ville seront certainement servis à souhait cette saison. D'ailleurs les villes qui sont représentées dans cette ligue ne sont pas inconnues dans les cercles du baseball senior, et l'on peut facilement anticiper une saison très intéressante tant pour les amateurs que les joueurs eux-mêmes. Donc, qu'on se le dise, jeudi soir à 6 heures au stade municipal, pour voir à l'oeuvre nos porte-couleurs dans la ligue senior provinciale cette saison.

Raymond Dusseault, séc.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Terre à vendre à Lyster

Terre de 100 acres, avec maison et Bâtiments. Située Route no 5, à Lyster. Un mille de la station. Maison moderne, électricité. Eau courante, toilette. Refroidisseur à lait. (Prêt Agricole transférable). Cause de Vente: Ouverture d'un commerce.

S'adresser sur les lieux:

Edmond Manningham
Lyster, P. Q.
Clé Mégantic

(P.-15-22 mai)

Ouverture non-officielle de la saison 58 au baseball à Plessisville

Les Mineurs de Thetford-Mines contre les Braves de Plessisville au stade local jeudi soir, le 15 mai à 6.00 hres. Du beau baseball par des gars de chez-nous. Les Braves de Plessisville de la Ligue Provinciale Senior de Baseball inaugureront leur nouvelle saison dans notre ville jeudi soir, le 15 mai à 6.00 hres, alors qu'ils ren-



Serait-ce un futur premier ministre?

"Qui sait? Cependant, quelle que soit sa carrière, nous nous devons de pourvoir le mieux possible à ses besoins.

"Il faudra beaucoup d'argent. C'est pourquoi nous économisons régulièrement, et c'est aussi pourquoi nous avons ouvert un compte à notre Jeannot à LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE".

775 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR N-308CF

D. A. E. GINGRAS, Gérant

Succursale à St-Ferdinand d'Halifax, P. Q.

Romain Moreau

REFRIGERATION

Installation, Vente et Service de toutes marques de réfrigérateur, commercial ou domestique. Aussi, air conditionné.

162, rue Octave - Tél: PL. 2-4523
Victoriaville, - P. Q.

NOUVEAU! Faites-le vous-même avec le papier-tenture "Sunworthy"

ENCOLLÉ



VOUS N'AVEZ QU'À L'HUMECTER... Voilà le merveilleux avantage de ce nouveau papier-tenture encolle: il vous épargne l'encollage! Vous n'avez qu'à l'humecter dans le récipient spécial et à le mettre en place. Comme la colle reste humide pendant au moins 10 minutes, vous n'avez pas à vous presser. Vous pouvez commencer votre travail et l'interrompre à votre guise, car vous n'avez aucun outil à nettoyer.

ET À LE POSER!

Ce papier-tenture, une fois humecté, se pose facilement et rapidement. Ses joints taillés avec précision font coïncider exactement les motifs. Ne craignez pas de déchirer le papier-tenture encolle "Sunworthy", car il a une résistance étonnante, même quand il est humide. Songez qu'il vous en coûtera seulement \$7.90 pour décorer une pièce de 10' x 10' avec ce papier-tenture! Et comme il est lavable, vous n'aurez pas à redécorer la pièce pendant plusieurs années!



P. P. A. RINCHAUD

Plessisville, P. Q.

La St-Jean-Baptiste à Princeville, le 24 juin

Les cinq villes-soeurs de la région des Bois-Francs célébreront cette année la fête de la St-Jean-Baptiste à Princeville. Pour cette occasion, un comité spécial fut formé lundi le 28 avril pour l'organisation des diverses cé-

(suite à la page 9)

Vous économiserez avec...

Isolation Mégantic

RENE FORTIER, prop.

Nous nous occupons de l'Isolation de toutes bâtisses avec laine minérale. Méthode de souffleur.

Inverness, P. Q.,

Tél: 22-W — Cité Mégantic

Théâtre

COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"

TEL: 228 RUE ST-EDOUARD

PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Dimanche et lundi 18 et 19 mai
CINEMASCOPE EN TECHNICOLOR
ENTIEREMENT PARLE FRANCAIS

"La colline de l'adieu"

avec Jennifer Jones, William Holden, etc. La version française de "Love is a many splendored thing" en premier à Plessisville. Elle était HAN SUYIN, la séduisante Eurasienne... il était MARK ELLIOT, correspondant américain... ils vécurent une histoire d'amour inoubliable...

En plus actualités et un sujet court en Technicolor.

Mardi et mercredi 20 et 21 mai
ENTIEREMENT PARLE FRANCAIS

"Edouard, mon fils"

avec Spencer Tracy, Deborah Kerr, etc. J'ai menti, volé, trompé... mais c'était pour mon fils, Edouard... l'histoire dramatique d'un homme qui a trop aimé...

En plus le 1er épisode de la série
"LE RETOUR DE ZORRO"

Jeudi, vendredi, samedi 22, 23 et 24 mai
EN GRAND SPECIAL
ENTIEREMENT PARLE FRANCAIS

"S. O. S. Scotland Yard"

avec Jack Hawkins, Geoffrey Keen, etc. Le grand acteur anglais Jack Hawkins dans un film rempli d'action, de mouvement et de surprises...

En plus:
"Merveilles des profondeurs de la mer"

Grâce à la caméra, la mer nous livre des secrets inconnus jusqu'à maintenant.
HORAIRE DES SPECTACLES
SUR SEMAINE: Tous les soirs à 7.00 Hres et 9.00 Hres
DIMANCHE: Matinée à 2.00 Hres
SOIREE: 7.00 et 9.00 Hres
TOUJOURS UN BON PROGRAMME A L'AFFICHE